



Mediterráneo

CASTELLÓN DE LA PLANA
Depósito legal: CS 6 - 1958

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO
Director: JAIME NOS RUIZ

Redacción, Admón. y Talleres:
Avda. Cervada y Velasco
Tel. 27 00 56 y 27 00 60

JUEVES, 1 NOVIEMBRE 1973. — AÑO XXXVI.—N.º 10.870 — PRECIO 6 PESETAS



GRUAS TORRE
Potain Ibérica

ALQUILER Y VENTA



DELEGACION:
V. ENGUIDANOS GARRIDO
Avda. Capuchinos, 21 Teléf. 225927
CASTELLÓN

Monseñor Casaroli llegará el lunes a Madrid

Se entrevistará con el ministro, señor LOPEZ RODO

ROMA, 31. (Del corresponsal de PYRESA, Alejandro Pistolesi). — Monseñor Casaroli llegará a Madrid, procedente de Nueva York, a las 7:35 horas de mañana, abordo de un avión de la TWA.

La noticia de la etapa madrileña del Secretario del Consejo para Asuntos Públicos de la Iglesia, con objeto de entrevistarse, según se ha dicho, con el Ministro español de Asuntos Exteriores, señor López Rodó, ha sido objeto de amplios comentarios entre los periodistas romanos. Concretamente, el tema fue tratado por los informadores en la sala de prensa del Vaticano esta mañana, recordando lo publicado ayer en torno a la cuestión por los periódicos de Madrid. Sin embargo, todo se ha limitado a diálogos entre colegas. De momento, no hay ningún comunicado oficial sobre la visita del Secretario del Consejo. Mañana, sin duda, los diarios italianos darán buena cuenta del encuentro entre las dos personalidades, superando así el bache de información padecido ayer y que hizo que hoy el tema pasara desapercibido en las agencias y periódicos de Roma.

Según lo dicho en la sala de prensa vaticana, es de suponer que los diarios romanos atribuirán, mañana, la entrevista entre Monseñor Casaroli y el señor López Rodó a un éxito personal del Ministro español. Y se escribirá también, seguramente, que la enfermedad que actualmente sufre el Embajador español ante la Santa Sede ha facilitado y simplificado los trámites protocolarios para que la entrevista pudiera celebrarse.

SADAT: «Yo no estaba preparado para luchar contra los Estados Unidos»

Es una de las razones por las que Egipto aceptó el alto el fuego

EL PRESIDENTE EGIPCIO NO OBSTANTE CALIFICÓ DE CONSTRUCTIVA LA ACTITUD DE WASHINGTON GOLDA MEIR SALE HACIA NUEVA YORK

EL CAIRO, 31 (Efe). — El Presidente de Egipto, Anwar El Sadat, ha declarado hoy que una de las razones por las que aceptó el alto el fuego acordado por las Naciones Unidas fue la de que «yo no estaba preparado para luchar contra los Estados Unidos». A continuación calificó de constructiva la actitud de los Estados Unidos en la crisis de Oriente Medio y añadió que espera que el secretario de Estado norteamericano visite Egipto el día 6 de noviembre.

Manifestó asimismo que Israel perdió en el Sinaí quinientos carros de combate durante los once primeros días de la guerra, a los que hay que agregar una elevada cantidad de aviones, razón por la que la potencia militar israelí solamente había durado catorce días si los Estados Unidos no hubieran abierto su arsenal para proporcionarle armas a Israel.

Afirmó que había aceptado el alto el fuego, entre otras razones porque en la propuesta se estipula el inmediato cumplimiento de la resolución 242 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, en el que se determina que Israel abandone los territorios árabes ocupados durante la guerra de los seis días de 1967.

Dijo también Sadat que si se quiere que la paz sea lo que debe ser, se debe respetar la primera resolución del Consejo de Seguridad y proceder inmediatamente a la retirada de la tropa. Repitió que el Canal de Suez se abrirá al tráfico dentro de cuatro meses si no surge ningún imprevisto.

En respuesta a una pregunta afirmó que está dispuesto a celebrar una conferencia de paz bajo la condición de que Israel retire sus fuerzas a la línea del alto el fuego del 22 de octubre. Entonces «estaremos dispuestos a iniciar inmediatamente negociaciones de paz para llegar a una resolución basada en la resolución 242».

El cruce por los israelíes del Canal de Suez lo atribuyó a la llegada de nuevos suministros de armas modernísimas a Israel, enviadas por Estados Unidos.

LOS ISRAELIES NUNCA ESTARÁN SEGUROS EN PALESTINA

BEIRUT, 31 (Efe). — Un portavoz del frente popular para la liberación de Palestina advirtió hoy a los israelíes que nunca estarían seguros en la tierra que ocupan.

El portavoz, Bassam Abu Sharif, al referirse a las declaraciones realizadas por Golda Meir el pasado domingo a la televisión norteamericana, en las que la Primera Ministra israelí dijo que el lugar de los palestinos era Jordania. Afirmó que «los judíos

siempre se sentirán inseguros y amenazados en nuestra tierra, hasta el momento en que se establezca un estado democrático, en el que tanto árabes como israelíes puedan vivir juntos y en paz».

GOLDA MEIR, A USA

TEL AVIV, 31 (Efe). — La Primera Ministra israelí Golda Meir ha salido hoy con dirección a Estados Unidos para mantener conversaciones con el Presidente Nixon sobre los problemas relacionados con el alto el fuego.

Golda Meir declaró que el tema principal de estas conversaciones serían el de los prisioneros de guerra aunque también se tratarían otros problemas relacionados con el conflicto.

LOS MISILES CAPTURADOS, EN FUNCIONAMIENTO

TEL AVIV, 31 (Efe). — Los misiles anti-tanques y teledirigidos, de fabricación soviética, capturados a Egipto y Siria durante el reciente conflicto árabe-israelí han sido ya entregados a las unidades israelíes, revela hoy el semanario militar «bimahane».

El semanario no especifica cuantos han sido los misiles de esta clase capturados a los árabes y que representaron una grave amenaza para los carros de combate israelíes durante los primeros días de la guerra. Si afirma, en cambio, que se trata de una de las armas más avanzadas del mundo en el campo de la lucha anti-tanque y que han sido puestos de nuevo en funcionamiento tras el correspondiente estudio de su tecnología y mecanismo de disparo.

Los misiles pueden operar o bien instalados en vehículos anfibios o manejados en tierra por dos soldados.

LA AYUDA DE KUWAIT

BEIRUT, 31 (Efe-Upi). — El Jefe de las Fuerzas de Kuwait destinadas en Egipto desde la guerra árabe-israelí de 1967 y su ayudante, han resultado muertos durante la contienda que se inició el 6 de octubre informa hoy el semanario de Beirut «As Sayyad».

Se dice que los dos militares cuya identificación no se facilita, murieron en combate contra las fuerzas israelíes en la zona de Los Lagos Amargos, del canal de Suez.

También informa la revista que Kuwait envió una brigada acorazada a Siria para combatir contra Israel.

Kuwait, que ha rechazado el alto el fuego en el Oriente Medio,

Pasa a la pág. 14

Apertura del Parlamento



LONDRES. — La reina Isabel II de Inglaterra, acompañada de sus hijos, la Princesa Ana y el Príncipe Carlos, fotografiada al abandonar el Palacio de Buckingham en carroza para dirigirse al Parlamento, cuya sesión de apertura presidió la soberana. — (Telefoto Cifra Gráfica)

«España apoya una declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa»

«El derecho a la libertad religiosa se funda en la dignidad misma de la persona humana»

NUEVA YORK (Sede de las Naciones Unidas), 31. (Efe). — España se mostró hoy partidaria de que una declaración de las Naciones Unidas proclame la libertad religiosa, «no sólo es posible, sino conveniente y oportuna en este año en que se conmemora el 25 aniversario de la declaración de los derechos humanos».

En su intervención ante la tercera comisión (social, humanitaria y cultural) de la Asamblea General de la ONU, el delegado español, Marcelino Cabañas, manifestó que «España apoya una declaración de las Naciones Unidas sobre la eliminación de todas las formas de intolerancia religiosa».

«El hecho mismo de que se trate de una declaración —dijo el delegado español— facilita nuestro trabajo, puesto que para lograr el fin que se propone, ha de cesar sobriamente a aquellos derechos esenciales, que por tener su asiento en la conciencia universal, puedan lograr una amplia aceptación en el ámbito internacional».

«Sobre esos derechos esenciales —agregó Marcelino Cabañas—, parece haber coincidencia en admitir lo fundamental: Que el derecho a la libertad religiosa se funda en la dignidad misma de la persona humana y que esta libertad consiste en que todos los hombres deben estar inmunes de coacción, de tal manera que no

se obligue a nadie a obrar contra su conciencia ni que se le impida que actúe conforme a ella en privado y en público, sólo o asociado con otros, es decir en grupos».

El delegado español dijo

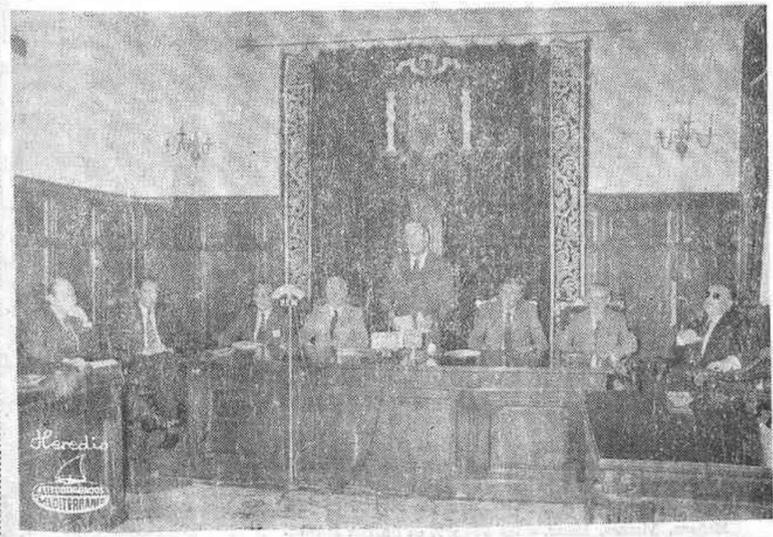
Pasa a la pág. 14

SOLIDARIDAD INFANTIL



ALMADEN (Ciudad Real). — Por propia iniciativa, estos niños de uno de los colegios nacionales de Almadén han organizado una postulación para recaudar fondos con destino a sus compañeros de La Rábida y de otras localidades afectadas por las riadas e inundaciones pasadas en el Sureste español. Ellos mismos confeccionaron carteles y huchas en forma de dados y se distribuyeron el callejero de esta ciudad del mercurio. La postulación fue iniciada como actividad extraescolar. Lo recaudado ha sido enviado al Gobierno Civil de la provincia. Los pequeños han calculado que si 5.000 escuelas de España recaudasen por término medio mil pesetas, los escolares españoles podrían aportar cinco millones de pesetas para dicho fin. — (Foto Cifra Gráfica).

El Subsecretario de Planificación del Desarrollo clausuró oficialmente la Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España



En el salón de sesiones de la Diputación, se celebró ayer a primera hora de la tarde el solemne acto de clausura de la Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España, que tan importantes temas ha venido tratando estos días entre nosotros. Presidió el acto el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, don Fernando de Ybarra, que pronunció un interesante discurso.

(Información en tercera y quinta página)

30.000 HOMBRES DE LAS FUERZAS ARMADAS NORTEAMERICANAS PERMANECEN EN ESTADO DE ALERTA EN EL MEDITERRANEO

WASHINGTON, 31. (Efe). — El Pentágono norteamericano reveló hoy que sólo 30.000 hombres de sus fuerzas armadas permanecen aún en el Mediterráneo.

El portavoz del Departamento de Defensa, Jerry Friedhelm, dijo que habían vuelto a la normalidad las unidades norteamericanas en Europa que todavía seguían en estado de alerta.

«El comando europeo y el comando atlántico han vuelto

a su estado, con excepción de la sexta flota».

El Secretario de Defensa, James Schlesinger, envió con este motivo un mensaje de congratulación a todo el personal militar norteamericano por su respuesta durante «un momento de gran sensibilidad».

Los Estados Unidos cuentan con 2.300.000 hombres en uniforme de los que medio millón aproximadamente están estacionados en bases en el extranjero.



ayer en la ciudad
Mostró el tiempo ayer algunas variaciones contrarias. Hubo por la mañana bastantes nieblas y en algunos momentos el ambiente, decididamente gris, parecía evolucionar hacia un cambio más acentuado.

Castellón ha sido sede de un auténtico acontecimiento en la vida nacional, la Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España.

A primera hora de la tarde celebró su sesión semanal la Comisión Municipal Permanente. Ayer ya estaba la tradicional Feria de Todos los Santos dando los últimos toques para su inauguración.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las siguientes farmacias: LLOPIS, Dr. Clará, 5. MONERRIS, Pintor Carbó, 16. Junto Plaza Mayor.



183
ACIERTE CON EL NUEVO colowall

Ecoja la funda que desee para Tapizar su coche en 20 minutos la colocaremos

INFORMACION DE LA CIUDAD



Relación de los ingresos recibidos en la suscripción nacional para ayuda de los damnificados de las inundaciones de Almería, Granada y Murcia

Table with columns for organization name and amount in Ptas. Includes Banco de España, Gobierno Civil, and La Voz de Castellón.

IV PLENO DE LA ASAMBLEA PROVINCIAL DE JOVENES

Organizada por las Delegaciones P. de la Sección Femenina y de la Juventud, hoy, mañana y pasado, se celebrará en la Residencia de Transportes del Grao de Castellón, el IV Pleno de la Asamblea Provincial de Jóvenes.

Organizada por las Delegaciones Juveniles de las cuarenta Asambleas Locales de nuestra provincia, más los representantes de la OJE y OJEF, OAM, C. U. C. Teleclubs, Nova Força, Luises, etc., y jóvenes no asociados, lo mismo estudiantes que trabajadores de la industria y el campo.

En este Pleno, se hará un estudio práctico de los problemas del mundo Juvenil. Se estudiarán diversas ponencias, que pasarán a discusión y conclusiones definitivas de las mismas y las cuales, se detallan para conocimiento general:

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO

Llamada al teléfono 213944

Ayuntamiento de Torreblanca ANUNCIO DE SUBASTA

El Ayuntamiento de Torreblanca (Castellón), hace público, que tiene convocada una subasta para la ejecución de la obra de mejora del alumbrado público, por el precio de 4.115.937 ptas. en baja.

Torreblanca, 29 de octubre de 1973.

EL ALCALDE JOSE DOMENECH.



OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLON

Boletín correspondiente al día 31 de octubre de 1973. Temperatura mínima, 12,8 grados a las 8 horas 30 minutos. Temperatura máxima 20,4 grados, a las 14 horas 55 minutos.

CENTROS OFICIALES

Gobierno Civil

SECRETARIA GENERAL AVISO

Habiendo sido autorizada por este Gobierno Civil la Voladura núm. 6 en la cantera «La Torreta», sita en la partida «Bovalar» del término municipal de Castellón, se pone en conocimiento del público en general y en especial a los vecinos de los alrededores de la citada cantera, así como de cuantos puedan ser interesados, que la referida Voladura se llevará a efecto el día 3 de noviembre próximo a las 13 horas.

Castellón de la Plana, 30 de Octubre de 1973. EL GOBERNADOR CIVIL

Ayuntamiento

SESION DE LA PERMANENTE

Ayer celebró sesión ordinaria la Comisión Permanente, bajo la presidencia del Alcalde actual, D. Joaquín Pitarch Roig, en ausencia del Alcalde D. Francisco Luis Grangel Mascarós, que se encuentra acompañando al Subsecretario del Ministerio de Planificación y Desarrollo, con asistencia de los Tenientes de Alcalde señores: Puchés, Torlá, Segura, Gascó, Sra. Sancho, Blasco y Balfagó.

Leída y aprobada el acta de la sesión anterior, la Comisión Permanente quedó enterada de varios asuntos de trámite.

Se acordó pasara a la Comisión de Servicios Públicos un oficio de la Jefatura de Tráfico de esta Capital en relación con el X Campeonato de España de Parques Infantiles.

A continuación se acordó designar al Teniente de Alcalde, D. José María Pachés Llaur, para que en representación del Ayuntamiento, asista al sorteo de los Reclutas de 1973 y agregados al mismo, que tendrá lugar el próximo día 18 de noviembre, en el local de la Zona de Reclutamiento y Movilización núm. 32.

Seguidamente se concedió un donativo de 2.500 pesetas a la Asociación de Supervivientes de las Campañas de Cuba, Puerto Rico y Filipinas, con motivo de las próximas fiestas de Navidad y Reyes.

DIAS DE GRAN ACTIVIDAD EN EL PUERTO DE CASTELLON

Los muelles son insuficientes para la carga y descarga de las mercancías de numerosos buques

DESDE hace unos días el puerto de Castellón, ya tan activo normalmente, está registrando uno movimiento extraordinario. Puede decirse que en lo que va de semana no ha habido un metro de línea de atraque en los muelles sin ocupar y todos los elementos de que el puerto dispone para la carga y descarga de mercancías, han estado en movimiento casi continuamente, a pesar de lo cual algunos buques han tenido que esperar fuera del recinto portuario a que se les hiciera lugar.

Entre los buques que estos días han realizado operaciones en el puerto y que entre ayer y ayer forzaron lo que puede calificarse de verdadera aglomeración, se hallaban el «Denev», para descargar 2.850 toneladas de amoníaco procedente de La Coruña; el «Begoña de Astoriza», con 950 toneladas de fosfato de Huelva; el «Ligia Romero» también con fosfato; el «Fito», para cargar 2.000 toneladas de nitrato amónico para Sevilla, y el buque israelí «Rahe» con 3.160 toneladas de fosfato. los cinco buques para Fertiliberia. Además de ellos estaba el «Bastables», cargando 820 toneladas de cemento para Argel; el «Cemento Rezola Tercero», para cargar 1.300 toneladas de cemento para Baleares; el «Loía del Mar», que había de tomar 350 toneladas de carga general también para Baleares; el «Malladas» para 600 toneladas asimismo de carga general para Canarias, y el «Duero», para 130 toneladas de carga general igualmente para Canarias, aparte del «Cruz de Laria», con 100 toneladas de carga general para Ibiza.

como espectacular en el puerto es el gran movimiento que ha adquirido dentro de su actividad regular, aumentada de manera extraordinaria en algunas etapas, como la de estos días, que subrayan no sólo el desarrollo de la economía provincial y la gran importancia que en ella ha adquirido el puerto, sino también las grandes posibilidades de éste dentro del actual rumbo de la provincia de Castellón.

Servicio de Guardia de Talleres Mecánico y Eléctrico

Hoy estarán de guardia en esta Ciudad, al objeto de prestar ayuda para la reparación de pequeñas averías a los automóviles que lo precisen, desde las 9 a las 13 horas, los siguientes talleres:

- TALLER MECANICO: Talleres Trifal. Santa Cruz Tejeiro, 25. TALLER ELECTRICO: Talleres Sanfer. Paseo Morella, 22. En el Grao de Castellón prestará servicio el Taller «Hermanos Rodríguez», sito en Avda. del Puerto, portal B, (frente a Gasolinera Monfort), tanto en su aspecto mecánico como eléctrico.

SERVICIO PERMANENTE DE BATERIAS:

K.L.G., calle Moncada, 2. NOTA.— Los turnos de guardia de estos talleres tienen el carácter de voluntario, y es una deferencia de las Empresas que participan de los mismos hacia los usuarios de vehículos.

COMISARIA GENERAL DE ABASTECIMIENTOS Y TRANSPORTES

Venta de pan para hoy jueves

Se pone en conocimiento del público que, hoy, día 1 de Noviembre, jueves, estarán abiertos al público, los siguientes despachos de pan:

- MANUEL PORCAR FERRAN, calle Lucena, 25. JOSE MIRO GIL, Grupo C. Vives, calle S. Guinot, 2. SEGISMUNDO MARZA PAUNER, calle Trinidad, 142. PEDRO MACIAN SALVADOR, Mayor, 14. PEDRO MACIAN SALVADOR, Avda. C. y Velasco, 14-16. ANTONIO BELTRAN CASANOVA, calle San Blas, 26. FRANCISCO DALMAU CAPEDEVILA, calle Arrufat Alonso, 5. VICENTA MELE BENAGES, calle Cerdán de Tallada, 4. MANUEL MIRALLES CLIMENT, calle Alcocebre, 53 (GRAO).

El horario de venta será como mínimo, desde las ocho de la mañana, a las doce horas, pudiendo ser ampliado de acuerdo con las necesidades.

Los establecimientos que no correspondan abrir este día, deberán colocar en la puerta del despacho, un cartel anunciador de las panaderías de turno.

Los industriales panaderos, atenderán con preferencia la demanda para el consumo familiar.

Los Hoteles, Restaurantes, Bares, etc., deberán formular sus pedidos con anticipación suficiente para que sus abastecedores puedan elaborar las cantidades que precisen para sus atenciones.

Ayuntamiento de Villarreal de los Infantes

ANUNCIO

B. O. E. núm. 255 de 24 de octubre 1973, publica anuncio de segunda subasta para la venta de materiales procedentes del mercado provisional. Tipo licitación: 232.200 pesetas. Presentación de plicas hasta el 17 de noviembre de 1973.

Villarreal a 26 de octubre de 1973. MANUEL AMOROS CASTAÑE EL ALCALDE, Manuel Amorós Castañer.



Rogad a Dios en caridad por el alma de

Don PEDRO RAMOS MARCO

Que descansó, en la paz del Señor, el día 26 de octubre de 1973, a los 93 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de su Santidad

D. E. P.

SUS APENADOS: HIJO, PEDRO RAMOS LLORENS; HIJA POLITICA; MARIA BLASCO GARGALLO; HERMANA VICENTA; SOBRINOS PRIMOS Y DEMAS FAMILIA. AL PARTICIPAR A VD. TAN SENSIBLE PERDIDA, RUEGAN LE TENGAN PRESENTE EN SUS ORACIONES Y SE DIGNEN ASISTIR A LAS MISAS QUE EN SUFRAGIO DE SU ALMA SE CELEBRARAN EN LA IGLESIA DE LAS M. M. CAPUCHINAS, DURANTE LOS DIAS 2 DE NOVIEMBRE, A LAS SIETE Y MEDIA DE LA TARDE Y LOS DIAS 14, 15, 16, 17, 18, y 19, A LAS SIETE Y MEDIA DE LA MAÑANA, Y EL 5 DE NOVIEMBRE COMENZARA UN TRENENARIO GREGORIANO EN LOS PADRES CARMELITAS DE BENICASIM, POR CUYO FAVOR LES QUEDARAN ETERNAMENTE AGRADECIDOS

CASTELLON, 1973



IV ANIVERSARIO ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

LUIS VELLON BELLIDO

(Doctor Ingeniero Industrial)

QUE FALLECIO EL 1.º DE NOVIEMBRE DE 1969, A LOS 46 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

R. I. P.

Su esposa, Antonia Bellido; hijos, María Lidón, María Eugenia, Luis Ramón y María Elena; madre, Dolores Bellido, hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia al recordar tan irreparable pérdida, suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

SUFRAGIOS: HOY Jueves, Misas, a las 8, 9, 10, 11, 12 y 1, en SANTA MARIA. Mañana, Viernes, Misas, a las 8:30 y 9, en SANTA MARIA. La familia agradecerá la asistencia a cualquiera de estos actos.

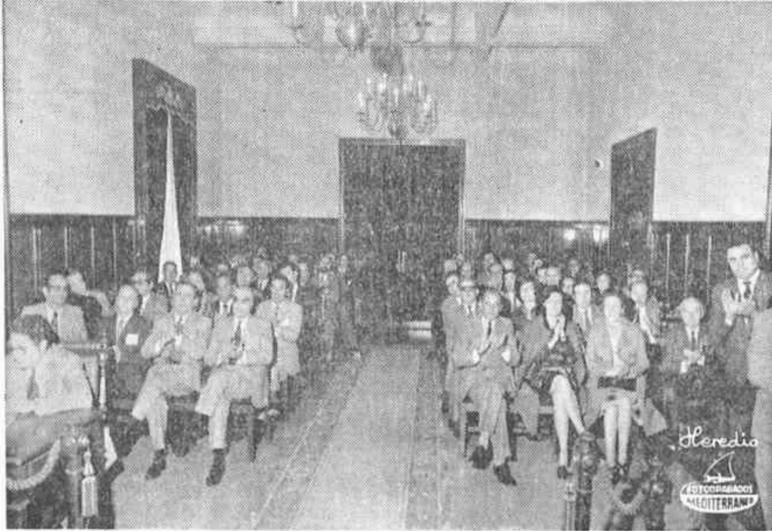
Castellón, 1.º Noviembre de 1973

En Castellón... Funeraria Virgen del Lidón-Plza. Clavé, 17-B-Tel. 213142

LA PARTICIPACION DE TODOS LOS ESTAMENTOS EN LA PLANIFICACION DEL DESARROLLO ES VITAL PARA EL PERFECCIONAMIENTO DE ESTA

Dijo el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, D. Fernando de Ybarra, al clausurar la Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España AYER EN UN SOLEMNE ACTO EN LA DIPUTACION

AYER a primera hora de la tarde, en el salón de sesiones de la Diputación, tuvo lugar la clausura de la XXIII Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España, que se ha venido desarrollando desde el pasado domingo y en la que han participado más de cien químicos de todas las regiones españolas. Presidió el acto el Subsecretario de Planificación del Desarrollo, D. Fernando de Ybarra y López-Dóriga con el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpuru; Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella; Presidente de la



sarrollada por la asamblea, por un lado abordando temas de carácter profesional, relacionados con la situación profesional del químico, y por otro estudiando cuestiones de un interés más general. En este segundo aspecto, de proyección hacia la sociedad, destacó el interés de las ponencias sobre contaminación del medio ambiente y problema universitario. Afirmó que los químicos no pueden permanecer indiferentes a la problemática universitaria y que la ANQUE debe ser un puente tendido entre la industria y la Universidad. Entre los acuerdos de la asamblea, destacó asimismo el de conceder a título póstumo la Medalla de Oro de la Asociación al profesor Rius Miró, que fue el primer Presidente de la Asamblea, presidiendo la reunión celebrada en 1946.

CASTELLON Y EL SECTOR QUIMICO

UN acto importante y un importante discurso del Subsecretario de Planificación del Desarrollo, clausuraron oficialmente ayer la asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España que se ha venido celebrando entre nosotros. Después de sus últimas reuniones, los asambleístas llegados de toda España abandonarán hoy Castellón. Y no queremos que se vayan sin hacerles saber de nuevo la satisfacción con que los castellonenses les recibimos y registramos sus actividades en esta asamblea teniendo nuestra provincia como sede.

Queremos hacer constar de nuevo que nuestro deseo es que Castellón prospere en un amplio frente que abarque muchos aspectos y, desde luego, no sólo el de las cifras de población, extensión de la ciudad, matrícula de automóviles, pongamos por ejemplo y algunos hechos más, aunque todos ellos en cierto modo son testimonio de un progreso fundamental y amplio. Pero creemos que este progreso se ha de afianzar, abrigar y afirmar en hechos importantes que unan su significación al nombre de Castellón.

Estamos convencidos de que uno de estos hechos importantes ha sido la asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España, que en los anales de dicha importante entidad se llamará ya siempre «la asamblea de Castellón». Y eso tiene mucha importancia para el nombre de la provincia y de la capital y queremos agradecerlo a la Asociación Nacional de Químicos de España, que al venir aquí ha aportado una nota más de firmeza y fuerza al progreso y al rango de nuestra ciudad y provincia.

Por ello mismo concedemos toda la importancia que las tareas de la asamblea han tenido, que por otra parte nos han permitido observar cómo esta asociación de químicos sabe ser una colectividad plenamente consciente de sus deberes profesionales no ya sólo en el ejercicio de la tarea individual de sus miembros, sino también en el sentido de responsabilidad con que se siente enraizada en la sociedad española, a la que también colectivamente los químicos quieren servir.

Son muchos los motivos de satisfacción que la asamblea nos ha ofrecido. De ahí que al destacar su propia importancia, insistamos en subrayar lo que estamos seguros que para Castellón ha representado el que estas tareas le escogieran como sede.

Asamblea, D. Manuel Tremoleda; Presidente de la Junta de Gobierno de la Asociación Nacional de Químicos de España, don Juan F. García de la Banda; Fiscal, D. Manuel Lucas; Alcalde, D. Francisco Grangel, y el Director General de Industrias Químicas y de la Construcción, don José Lladó Fernández-Urrutia. En lugares destacados se encontraban los miembros de la Junta de Gobierno de la Asociación

PALABRAS DEL PRESIDENTE DE LA DIPUTACION

Abierto el acto, en primer lugar hizo uso de la palabra el Presidente de la Diputación, quien puso de relieve la satisfacción y orgullo de la provincia por haber sido sede de una asamblea tan importante, afirmando su deseo de que los asambleístas hayan tenido una grata estancia en tierras castellonenses. Subrayó la importancia del sector químico en la economía nacional y dijo que todos nos sentimos felices por contar en Castellón con una industria química pujante y en pleno desarrollo. Deseó finalmente el éxito de la tarea desarrollada en la asamblea.

Las palabras del Sr. Albella fueron acogidas con grandes aplausos.

INTERVENCION DEL PRESIDENTE DE LA ASAMBLEA

A continuación el Presidente de la Asamblea, D. Manuel Tremoleda, agradeció en nombre de los asambleístas las amables palabras del Presidente de la Diputación, y afirmó que el honor de celebrar en Castellón la reunión había sido precisamente para los propios asambleístas, elogiando y agradeciendo las ayudas y la hospitalidad prestadas tanto por las autoridades como por las industrias castellonenses. Pasó a explicar después los motivos por los que la asamblea, que siempre se celebraba en Madrid, ha tomado este carácter itinerante, con el que se consigue una descentralización y un mayor contacto con los compañeros de las distintas regiones en el propio ámbito en el que desarrollan su actividad. Subrayó que la mejor forma de corresponder a las ayudas recibidas, es la de conseguir la mayor eficacia en la tarea profesional. Todos los profesionales —afirmó— estamos en deuda con la sociedad, no sólo por lo que ésta invierte en nuestra formación, sino por estar integrados precisamente en ella. La sociedad tiene perfecto derecho a esperar esta colabo-

ración en el tratamiento de sus problemas.

Finalmente el Sr. Tremoleda hizo un resumen de la tarea de-

El Sr. Tremoleda fue muy aplaudido.

Inauguración de la exposición de fotografías del folklore y costumbres típicas de la provincia de Castellón



En el Aula Adsuara de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Castellón ha sido inaugurado el I Salón Nacional de Fotografía que, con el tema «Folklore y costumbres típicas de la provincia de Castellón», convocó, entre todos los fotógrafos aficionados, dicha Institución en su constante deseo por descubrir y enaltecer el folklore y tradiciones de nuestros pueblos.

Al acto, que tuvo lugar el pasado martes, asistieron el Presidente del Consejo de Administración de la Entidad organizadora, don Angel Sánchez Gozalbo; el Delegado de Información y Turismo, don Francisco Cortel Zuriaga; don Rafael Vicente Escobar, Vicepresidente de la Junta de Gobierno; don Jaime Riera Díaz, Director General y alto personal de la Caja de Ahorros, así como numerosos invitados, entre los que se encontraban los artistas galardonados.

La exposición se compone de 72 fotografías en blanco y negro, en las que se aprecia una excelente calidad técnica y oportunismo en la toma, de entre las que cabe destacar el primer premio, obra de don Ramón V. Caudet Marzá.

En el acto de entrega de premios a los ganadores, el señor Sánchez Gozalbo elogió la calidad de las fotografías presentadas y agradeció su asistencia a todos los presentes y cuyas palabras fueron acogidas con aplausos.

Finalmente fueron obsequiados todos los asistentes con un vino español.



DISCURSO DEL SUBSECRETARIO DE PLANIFICACION DEL DESARROLLO

Cerró el acto el Subsecretario del Ministerio de Planificación del Desarrollo, D. Fernando de Ybarra y López-Dóriga, que pronunció un importante discurso en el que dijo:

«Supone para mí una gran satisfacción asistir a este Acto de Clausura de la XXIII Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos, porque ello me permite no sólo tomar contacto con personas altamente cualificadas

del mundo de la química sino también pulsar la opinión acerca de las cuestiones que ellas han debatido a lo largo de unas apremiadas jornadas de trabajo. Es sin duda ésta una ocasión propicia para conocer cual es, en opinión de los expertos, la problemática actual de la industria química y la de sus profesionales, verdaderos ejecutores de la

Pasa a la pag. 6

TEATRO PRINCIPAL

Hoy, jueves, 7 tarde, FUNCION UNICA

ACONTECIMIENTO LIRICO

HOMENAJE AL

MAESTRO SERRANO

“LOS CLAVELES”
y “LA DOLOROSA”

CANTANTES:

Octavio Alvarez, María Dolores Molla y Roberto Sanchis

Actores, actrices, nutridos coros de ambos sexos a gran orquesta

ACTO DE CONCIERTO

MARI CARMEN SOLVES

QUE INTERPRETARA

«L'Encantatrice», de Ardit; «La flauta mágica», de Mozart, y «El barbero de Sevilla», de Rossini

DIRECCION MUSICAL

ENRIQUE BERENGUER ESTELA

DIRECCION ARTISTICA

JOSE MARIN

Sábado, 3, y domingo, 4 de noviembre

7,30 TARDE Y 11 NOCHE

Compañía de comedias

ANA MARIA VIDAL y ANGEL PICAZO

Sábado, día 3

“TRES TESTIGOS”

De José María Pemán

LA MEJOR COMEDIA DE PEMAN

Domingo, día 4

“JUEGOS DE MEDIANOCHE”

DE SANTIAGO MONCADA

¡UN EXITO SIN PRECEDENTES!

¡UN ACONTECIMIENTO ARTISTICO!

Venta localidades: de 1,80 a 1,30, y a partir 4 tarde, en taquillas Teatro Principal

GALERIA NONELL

Presenta, a partir de mañana viernes, la obra del famoso pintor

SARQUELLA

General Mola, 2 (Pasaje) - CASTELLON



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

Esta CAJA DE AHORROS se complace en participar a los Sres. imponentes y público en general, que en el Sorteo celebrado con motivo del XLIX DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, han resultado agraciadas las cuentas siguientes:

PREMIO ESPECIAL

UN PISO EN CUALQUIER POBLACION DE LA PROVINCIA DE CASTELLÓN, VALORADO EN 500.000 PESETAS: LIBRETA ORDINARIA 59.360 OFICINA CENTRAL

PRIMER PREMIO

UNA RENTA DE 10.000 PESETAS MENSUALES DURANTE UN Año: LIBRETA ORDINARIA 163 OFICINA BENLLOCH

SEGUNDO PREMIO

UNA RENTA DE 5.000 PESETAS MENSUALES DURANTE UN Año: LIBRETA ORDINARIA 117 OFICINA VILLANUEVA DE ALCOLEA

TERCER PREMIO

UNA RENTA DE 2.500 PESETAS MENSUALES DURANTE UN Año: LIBRETA ORDINARIA 78.725 OFICINA CENTRAL

PREMIOS ORDINARIOS

UN VIAJE A CUALQUIER PUNTO DE LA PENINSULA DURANTE UNA SEMANA, PARA DOS PERSONAS:

| | | | |
|-------------------|--------|---------|-------------|
| Libreta Ordinaria | 59.498 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 65.259 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 74.477 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 890 | Oficina | Peñíscola |
| Libreta Ordinaria | 2.542 | Oficina | TORREBLANCA |

UN PREMIO DE 10.000 PESETAS:

| | | | |
|-------------------|--------|---------|------------|
| Libreta Ordinaria | 43.589 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 54.359 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 61.033 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 72.758 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 82.338 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 815 | Oficina | BORRIOL |
| Libreta Ordinaria | 924 | Oficina | BORRIOL |
| Título a Plazo | 1.845 | Oficina | CABANES |
| Libreta Ordinaria | 892 | Oficina | Peñíscola |
| Libreta Ordinaria | 271 | Oficina | VILLARREAL |

UN PREMIO DE 5.000 PESETAS:

| | | | |
|-------------------|--------|---------|----------|
| Libreta Ordinaria | 30.988 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 40.936 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 49.570 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 56.725 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 57.892 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 58.113 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 62.069 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 63.043 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 65.105 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 65.764 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 67.710 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 70.436 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 71.364 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 71.568 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 74.915 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 75.032 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 75.745 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 79.905 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 80.816 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 82.022 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 82.345 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 83.060 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 83.962 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 84.680 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 85.189 | Oficina | CENTRAL |
| Título a Plazo | 16.229 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 941 | Oficina | URBANA 1 |

| | | | |
|-------------------|-------|---------|----------------|
| Título a Plazo | 318 | Oficina | URBANA 2 |
| Libreta Ordinaria | 722 | Oficina | URBANA 4 |
| Libreta Ordinaria | 145 | Oficina | ADZANETA |
| Título a Plazo | 596 | Oficina | ADZANETA |
| Libreta Ordinaria | 916 | Oficina | ALMAZORA |
| Título a Plazo | 381 | Oficina | BORRIOL |
| Libreta Ordinaria | 121 | Oficina | CHERT |
| Libreta Ordinaria | 61 | Oficina | GRAO-CASTELLÓN |
| Libreta Ordinaria | 694 | Oficina | MONCOFAR |
| Libreta Ordinaria | 3.880 | Oficina | NULES |
| Libreta Ordinaria | 3.884 | Oficina | NULES |
| Título a Plazo | 1.155 | Oficina | NULES |
| Libreta Ordinaria | 5.746 | Oficina | ONDA |
| Título a Plazo | 204 | Oficina | OROPESA |
| Libreta Ordinaria | 597 | Oficina | Peñíscola |
| Libreta Ordinaria | 626 | Oficina | SAN MATEO |
| Libreta Ordinaria | 642 | Oficina | SAN MATEO |
| Libreta Ordinaria | 184 | Oficina | VALL D'ALBA |
| Libreta Ordinaria | 4.564 | Oficina | VALL DE UXO |
| Libreta Ordinaria | 1.753 | Oficina | VILLARREAL |
| Libreta Ordinaria | 3.089 | Oficina | VINARÓZ |
| Título a Plazo | 120 | Oficina | VINARÓZ |
| Título a Plazo | 123 | Oficina | VINARÓZ |

UNA PLAZA PARA LA COLONIA JUVENIL INTERNACIONAL «SEIDIA», DE BENASAL

| | | | |
|-------------------|--------|---------|-------------|
| Título a Plazo | 16.617 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 41.583 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 49.596 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 51.879 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 57.514 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 73.541 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 76.178 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 76.976 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 83.901 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 83.950 | Oficina | CENTRAL |
| Libreta Ordinaria | 788 | Oficina | URBANA 2 |
| Libreta Ordinaria | 1.013 | Oficina | URBANA 3 |
| Título a Plazo | 54 | Oficina | URBANA 3 |
| Libreta Ordinaria | 43 | Oficina | URBANA 5 |
| Libreta Ordinaria | 1.344 | Oficina | CABANES |
| Título a Plazo | 438 | Oficina | CABANES |
| Libreta Ordinaria | 132 | Oficina | MONCOFAR |
| Título a Plazo | 1.296 | Oficina | NULES |
| Libreta Ordinaria | 2.386 | Oficina | TORREBLANCA |
| Libreta Ordinaria | 2.950 | Oficina | VINARÓZ |

CREO QUE, EN GENERAL, LOS DEFECTOS ESTRUCTURALES DEL SECTOR QUIMICO SON PERFECTAMENTE SUPERABLES EN UN CLIMA DE EXPANSION

Viene de la pág. 3

transformación que se está operando en este sector, de tan destacada importancia para la economía española.

Se han tratado en esta Asamblea temas tan fundamentales como son los de la enseñanza, la investigación, la renovación y las competencias profesionales, la contaminación y la participación de los químicos en la ordenación del desarrollo de la actividad industrial, en cuyo ámbito se desentueñan sus tareas.

Para el Ministerio de Planificación del Desarrollo, iniciativas como la de esta Asociación de Químicos, son siempre encomiables, ya que el logro de sus aspiraciones y trabajos con las tareas planificadoras, permite hacer realidad el principio de participación, idea central que preside la actuación del Ministerio, según ha señalado con insistencia su propio Titular.

La participación de todos los estamentos en la planificación del desarrollo es vital para el perfeccionamiento de ésta. Cuanto mayor y más real sea la participación, más perfectas serán las directrices y las opciones del IV Plan y más realistas las acciones de que ellas se deriven. Sería absurdo e incongruente planificar el desarrollo de la in-

dustria química de un país sin contar, entre otras, con la opinión adecuadamente canalizada de sus más sobresalientes protagonistas, quienes viven, día a día, la problemática del sector y palpan su realidad.

Consecuentes con esta forma de pensar y de hacer, he de decirles que pueden tener la seguridad de que los trabajos y conclusiones de esta XXIII Asamblea, pasarán a formar parte del fondo documental del Ministerio de Planificación del Desarrollo, actualmente en período de formación, con vistas a la redacción de los documentos de base, piezas fundamentales del IV Plan de Desarrollo Económico y Social.

Quisiera ahora, como personal aportación a los trabajos de esta Asamblea esbozar brevemente algunos de los rasgos que caracterizan actualmente a la industria química española.

Aunque esta tenga todavía que perfeccionarse, es incuestionable el que, a lo largo de la última década ha registrado una expansión notable. Su fuerza creadora y su dinamismo han sido tales, que bien puede considerarse al sector químico como uno de los principales motores del desarrollo económico nacional.

El valor de la producción química superaba a fines del pasado año los 330.000 millones de

pesetas, lo que suponía rebasar la cifra del 22 por 100 de incremento en relación a la alcanzada el año anterior. Durante el primer semestre de 1973, el ritmo de incremento de la referida magnitud oscilaba en torno al 27 por 100, tendencia estimada que indica claramente el mantenimiento del signo expansivo del sector.

La posición de la industria química, entre las demás ramas de la industria nacional, es satisfactoria, ya que se sitúa en el cuarto lugar por su aportación al producto industrial bruto. Su posición entre las industrias químicas europeas, es más importante que la que ocupan, en sus respectivos sectores, otras industrias españolas.

El análisis atento de la actividad industrial química denota un predominio de la industria transformadora sobre las industrias de base y de fabricación de productos intermedios. Las importaciones de mercancías que caen dentro del ámbito de estas últimas especialidades, son bastante elevadas en relación con sus respectivas producciones y con la producción química total. Por su parte la industria química de consumo final aparece como la más dinámica desde el punto de vista exportador.

Como no quisiera abusar de su atención con datos acerca de la evolución de cada subsector, porque entiendo que esto es algo harto conocido de todos los presentes, voy a permitirme esbozar algunos de los aspectos más conflictivos de la industria química española, cuya solución no siempre fácil es abordable en muchos casos.

Una estrecha colaboración entre los principales protagonistas de la actividad: profesionales de la química, empresarios y Administración, unidos en esfuerzo común, y haciendo realidad el principio de participación, es factor impulsor de todas las ilusiones y medio superador de los más graves obstáculos.

Una estrecha colaboración entre los principales protagonistas de la actividad: profesionales de la química, empresarios y Administración, unidos en esfuerzo común, y haciendo realidad el principio de participación, es factor impulsor de todas las ilusiones y medio superador de los más graves obstáculos.

Creo que, en general, los defectos estructurales del sector químico son perfectamente superables en un clima de expansión. No se puede pretender colocar a la puerta de este sector el cartel de "cerrado por reforma", para iniciar y concluir un proceso de remodelación estructural, ya que, aparte de la ineficacia del método, la vida económica ha de seguir, han de crearse nuevos puestos de trabajo y ha de mantenerse su plena ocupación. En definitiva, no se puede "congelar" el cuerpo de la economía, porque el nivel actual de nuestras reservas no permitiría, y aceptaríamos el símil, una "circulación extracorpórea".

Es evidente, que la estructura de la industria química española requiere algunos retoques importantes. La situación actual es consecuencia de las circunstancias en que dicha industria se desarrolló durante los pasados años, a través de los cuales ha ido perturbando la existencia de un número de pequeñas y medianas empresas, cuyos problemas de reconversión y expansión son difíciles de superar recurriendo sólo al esfuerzo individual.

La diseminación empresarial afecta principalmente al sector de transformados. Es éste el más puntero y próspero de la industria química española en cifras globales pero, en general, el que cuenta con la estructura productiva más atrasada. Buena prueba de esta afirmación la presenta el hecho de que a pesar de ser los precios de venta de sus productos en España inferiores a los extranjeros, sus costes unitarios son muy superiores y sus organizaciones comerciales no se hallan convenientemente adecuadas a las exigencias de los mercados.

El subsector de transformación, que durante bastante tiempo contó con amplios mercados poco exigentes, pudo, sin necesidad de efectuar grandes inversiones desarrollarse considerablemente al ritmo de un creciente consumo. Por otra parte, las industrias de base e intermedias, cuyas inversiones presentaban pocos atractivos, hubieron de enfrentarse con dificultades tecnológicas, falta de disponibilidad de equipo adecuado y escasez de capitales, que retrasaron considerablemente su expansión.

De esta forma, hoy se constata el predominio de una industria transformadora excesivamente diversificada y versátil, poco capitalizada técnica y económicamente y, en cierto modo, condicionada por la política de las grandes empresas extranjeras.

Estas son suministradoras principales de los productos de base e intermedios y dominan los mercados exteriores a través del abastecimiento de materias primas, de la tecnología, de la comercialización y de las marcas. Así nos encontramos con una industria química, en la que predominan las producciones de última transformación y las de alta tecnología de tipo inorgánico sobre las de base e intermedias de tipo orgánico.

En general, se observa que el número de empresas y de establecimientos resulta excesivo en buena parte de los subsectores, excepción parcial hecha del intermedio y del de base de tipo orgánico. Bastantes empresas no poseen las dimensiones adecuadas para lograr una productividad aceptable; las cuotas de amortización son pequeñas en relación con el ritmo que exige el avance técnico y, por ello, una parte importante de la maquinaria e instalaciones de antiguo porte, no ha sido renovada.

Las factorías se han montado, en algunos casos, con vistas exclusivamente al abastecimiento del mercado interior, resultando su dimensión no siempre competitiva, con lo que ha de acudirse con frecuencia a la protección comercial y arancelaria para que la nueva empresa química subsista.

En la industria de productos intermedios orgánicos, se registra junto a una considerable expansión de producción de plásticos y fibras, una crónica escasez de materias primas para las industrias farmacéuticas, de insecticidas y decolorantes.

Por su parte las industrias inorgánicas de base y de productos intermedios y la organica de base, están realizando un considerable esfuerzo para adecuar su estructura a las exigencias de la expansión económica sectorial y general.

La dependencia tecnológica del exterior es, en muchos casos, importante; a través de las patentes, se llegan a ejercer ciertas presiones monopolistas en el mercado, que pueden provocar incluso la imposibilidad práctica de aumentar las exportaciones aunque ello fuera económicamente posible.

Junto al hecho expuesto del reducido número de empresas fuertes, las posibilidades de acceso a los clubs de comercialización internacionales es francamente pobre, con lo que las oportunidades de expandir las ventas en los mercados exterior-

res, fuera del ámbito de los llamados terceros países", es escasa.

Dada su dimensión y las dificultades de financiación, las empresas no disponen de medios para abordar una decidida labor de investigación aplicada. Entre tanto el socio extranjero, suministrador de la tecnología, sigue desarrollando sus propios medios de investigación y estudiando hasta las últimas formas de "aplicación de los productos".

Otra nota destacable es la siguiente: el personal no cualificado que trabaja en la industria química es abundante y la proporción técnicos-personal sin cualificar es baja, especialmente en algunos subsectores, siendo asimismo notoria la escasez de especialistas. Los estudiantes una vez conseguida su titulación universitaria ni se orientan, ni se les orienta, hacia aquellas ramas de la química que la industria requiere y que por su propia naturaleza puede ofrecer.

Existe también una auténtica necesidad de que los dirigentes de empresa, además de poseer un nivel de conocimientos técnicos, tengan la capacidad de iniciativa necesaria para dar impulso al sector, incorporando nuevas iniciativas y creando unidades industriales que sean capaces de elevar la productividad, para lograr que las unidades de producción sean cada vez más competitivas. Ha de eliminarse pues, la figura del oportunista, que aprovechando una coyuntura favorable de escasez, pone en marcha un negocio especulativo, para abandonarlo en el momento en que ha de realizar un nuevo esfuerzo. Han de potenciarse en cambio todas aquellas verdaderas iniciativas empresariales.

No quisiera que al señalar algunos aspectos de la situación de la industria química en España, el diagnóstico aparezca particularmente negativo. He apuntado una serie de defectos que no son de aplicación por igual a todos los subsectores ni a todas las producciones, entendiendo que nada ayuda más a resolver una situación insatisfactoria, que la plena conciencia de dicha situación.

Es preciso pues, redoblar energías y aprestarse a la tarea de crear empresas con potencialidad suficiente y factorías adecuadamente dimensionadas que permitan:

—Conseguir una rentabilidad aceptable para poder hacer frente a la rápida amortización de las instalaciones, a la sucesiva

ampliación de las mismas y a la aplicación de la tecnología de punta.

—Estar presente en los mercados interior y exterior, mediante la creación y desarrollo de redes de comercialización concertadas con las de los clubs internacionales.

—Aumentar el empleo de obreros especializados y técnicos de titulación media y superior.

—Atender a las necesarias tareas de investigación aplicada, hasta abarcar tanto los campos de aplicación de productos, como los de diseño de bienes de equipo para la industria química.

—Contribuir a la expansión de la investigación pura en las mismas áreas que las señaladas para la investigación aplicada.

Otro tema que ha ocupado la atención de esta Asamblea ha sido el de la investigación y la innovación técnica; de él cabe afirmar que aunque afecta a todos los sectores industriales, es de trascendental importancia para el sector químico. Es, a mi juicio, imperiosa la necesidad de impulsar las investigaciones en el campo de la química, lo que exige la realización de cuantiosas inversiones, que no podrán ser abordadas sin una conjunción de fuerzas empresariales y públicas. Para ello, sin duda, deben ser potenciadas aquellas hasta elevar su capacidad a los límites adecuados; la Administración, por su parte, debe curar las deficiencias más acusadas que se observen en cada momento. Empresas y Administración han de percatarse de que es esencial conseguir una tecnología propia y aprestarse a abandonar la dependencia del exterior que cada día resulte más grave.

Otro tema importante ampliamente debatido en esta Asamblea es el problema educativo en su más amplia acepción. El campo de actuación de los químicos es amplio y abarca desde la enseñanza de los primeros rudimentos científicos hasta la elaboración de la política educativa y científica; desde la dirección de las empresas, hasta el desempeño de los puestos intermedios. Es evidente que pese a ello, existen problemas: desde el desempleo de las jóvenes generaciones de químicos, hasta los relacionados con la falta de adecuación entre las enseñanzas adquiridas en la Facultad y las necesidades de la industria. Las especialidades son escasas y la falta de mandos intermedios notablemente acusada.

Consciente de esta situación, que no es privativa del sector químico, el Ministerio de Planificación, a través de su Dirección General de Planificación Social, está realizando una prospección de la situación actual y futura para determinar cómo se puede lograr la coherencia entre titulados a todos los niveles y puestos de trabajo creados y a crear por la industria en el entendimiento de que es necesario lograr una ponderada equidad entre las exigencias y perspectivas de la producción y la enseñanza y la formación profesional a todos los niveles.

No quiero finalizar mi intervención sin referirme expresamente a un tema de máxima actualidad e importancia, que también se ha tratado en esta Asamblea: el de la contaminación. La contaminación del medio ambiente es un problema que afecta a la calidad de la vida que debe ser objeto de los estudios más cuidadosos. Aparece de la mano del progreso, y resulta ser una contrapartida del progreso mismo, al que amenaza anular.

La contaminación, como es sabido, es una transformación química indeseable, que únicamente puede combatirse con eficacia si se conocen a fondo los fenómenos químicos subyacentes. La química, ciencia de la transformación de la materia, no sólo posee los recursos suficientes para evitar la contaminación producida por ella misma, sino también para combatir la que proviene de cualquier otro origen.

La química básica y la ingeniería química, orientadas hacia la prevención de la contaminación, están adquiriendo en los últimos años una importancia extraordinaria. Con la experiencia de tan cualificados técnicos se habrá de contar a la hora de decidir sobre las medidas a aplicar en la lucha contra la degradación del medio ambiente. Otra faceta más que se abre a la especialización de las futuras promociones de químicos.

Importante han sido los problemas debatidos en esta Asamblea. Es alentador el afán de superación que en ella se respira, en el intento de conseguir que la actividad profesional, individual y colegiada, encuentre siempre el camino para potenciarse y, para ordenarse a la bien de la comunidad nacional.

Por eso, quisiera que mis palabras sirvieran de aliento, comenzando por hacer saber a todos, que las inquietudes de los químicos trascienden del mundo empresarial, investigador o académico, teniendo peso y virtud no sólo para llegar al "hombre de la calle", sino también a los responsables de la Administración.

Ante el reto que el desarrollo presenta a la química, creo que es acertado procurar mantener siempre viva y actual la preocupación por la preparación de buenos profesionales, y porque esta preparación se haga con realismo de cara al futuro, sin perder las virtudes humanísticas de la formación universitaria.

La formación adecuada, la continua actualización de conocimientos, los deseos de participación en la educación, la ciencia, la industria, y el desarrollo como un todo, deben ser fines esenciales de cualquier asociación profesional.

Apasionante futuro espera a esta Asociación Nacional de Químicos. Para ella y sus miembros, mis mejores deseos de éxito en su labor; una labor que sin duda será eficaz al ser realizada por profesionales que han sabido demostrar en todo momento imaginación, profesionalidad, sentido de la responsabilidad e incapacidad para el desaliento.

El importante discurso del Subsecretario de Planificación del Desarrollo, seguido con el mayor interés, fue acogido finalmente con grandes aplausos.

Terminado el acto, los asambleístas fueron obsequiados por la Diputación Provincial con un espléndido vino de honor.

CENA DE CONFRATERNIZACION
Por la tarde, en el salón de convenciones del Hotel Orange, se desarrolló la última reunión de la asamblea, procediéndose a la renovación de cargos. Y por la noche, en el Casino Antiguo, tuvo lugar una cena de confraternización.

PROGRAMA PARA HOY
9:30 horas: Misa en el Colegio Universitario de Castellón.
10:00 horas: Salida en autocar hacia el Desierto de Las Palmas, Costa de Azahar y Castillo de Peñíscola.
13:00 horas: Almuerzo ofrecido a los Asambleístas por Ferro Enamel Española S. A., de Almazora (Castellón), en Peñíscola.
16:00 horas: Despedida a los asambleístas.

CELEBRAR LA ASAMBLEA EN CASTELLON HA SIDO UN EXITO

Impresiones del Director General de Industrias Químicas y de la Construcción, D. José Lladó



CON motivo de la XXIII Asamblea de la Asociación Nacional de Químicos de España ha estado brevemente en nuestra ciudad el Director General de Industrias Químicas y de la Construcción, don José Lladó Fernández-Urrutia, que es además Procurador en Cortes en representación de los Colegios de Químicos.

Momentos antes del acto de clausura, el señor Lladó amablemente accedió a responder a nuestras preguntas en torno a la asamblea.

—En primer lugar —manifestó— quiero destacar el éxito que se ha tenido al celebrar la asamblea en Castellón. La organización ha sido magnífica en todos los aspectos. La hospitalidad de los castellonenses ha sido proverbial, tanto por parte de las autoridades como de las industrias más representativas dentro del sector químico. En este aspecto quiero citar especialmente a Fertiberia, ESSO Petróleos Españoles y Productos Químicos ESSO, Ferro Enamel y Calzados Segarra. En conjunto, la asamblea ha sido un completo acierto.

—Y entre los temas abordados en estas reuniones, ¿qué destacaría por su mayor interés?

—Todos los trabajos han revestido un interés especial. De cara al público, la ponencia de mayor actualidad ha sido la que estudia la contaminación del medio ambiente. Es evidente la necesidad de cuidar la naturaleza y hacerla compatible con el desarrollo industrial. Por otra parte, en la asamblea, se ha puesto también de manifiesto la necesidad de reforzar la participación de los químicos en el Plan Nacional de Higiene y Seguridad en el Trabajo, así como la creciente participación de los químicos en los órganos de investigación. En la actualidad son químicos, como se sabe, el Presidente y el Secretario del Consejo Superior de Investigaciones Científicas.

—Respecto al tema de la contaminación, tenemos entendido que la Subdelegación de Castellón está realizando un trabajo muy interesante.

—La aportación de los químicos castellonenses ha sido muy importante por sus trabajos en materia de legislación sobre contaminación. La ponencia presentada a la asamblea tuvo muy en cuenta el informe de la Subdelegación de Castellón.

Y poco más es lo que pudimos hablar porque minutos después se iniciaba la sesión de clausura.

MAFER

COBRARON SUS INTERESES TODOS LOS INVERSIONISTAS DE

PORQUE EN MAFER S.L. PAGAMOS LOS INTERESES MENSUALMENTE

15%

DE RENTABILIDAD ANUAL CON GARANTIA POR CONTRATO

Recuperación íntegra del capital a petición del inversionista. Posibilidad de diversificar su inversión

Pida información bancaria sobre MAFER S.L. NO INVIERTA A CIEGAS

DESEO RECIBIR MAYOR INFORMACION

MAFER S.L. Diputación, 180 / BARCELONA

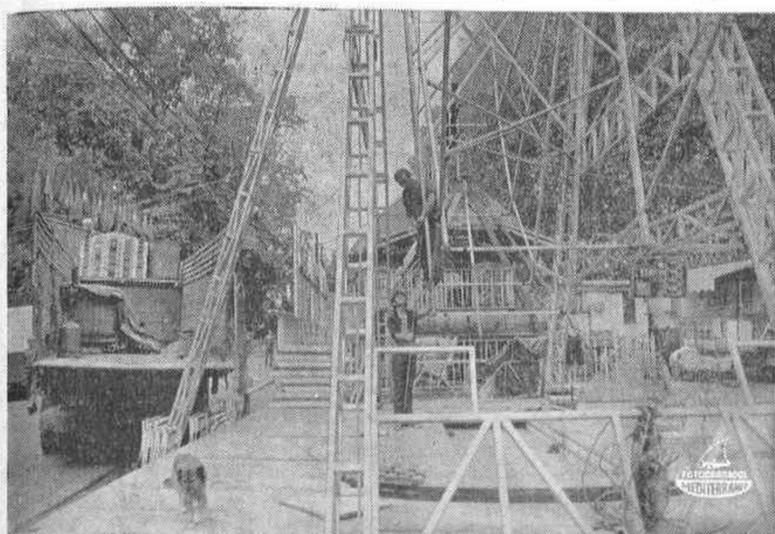
DELEGACION VALENCIA / Pza. del Caudillo, 19, 10.º, F. SUCURSAL BENICARLO / Morera, 2, bajos (Castellón de la Plana)

NOMBRE _____
DIRECCION _____
TELEFONO _____
POBLACION _____

SU EMPRESA DE CONFIANZA

LA FERIA DE TODOS SANTOS 1973

Fiel a la tradición, pero modernizada en todos los aspectos
VIEJOS Y NUEVOS FERIANTES EN LAS CASETAS Y LAS ATRACCIONES



SIGLOS de historia y de tradición encarna hoy de nuevo en la feria de Todos Santos. Las campanas, las sirenas, el ruido de las maquinarias, la música, las altisonantes frases de los feriantes y las luces brillantes de atracciones y casetas, llaman de nuevo a los castellanenses. En otros tiempos, en lejanos tiempos, la feria era bastante más quieta y silenciosa, sin motores, sin altavoces y sin micrófo-

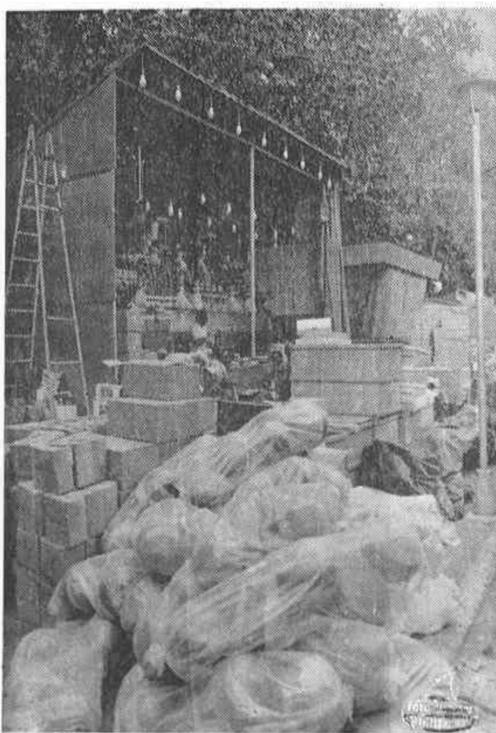
nos. Hasta el típico y más antiguo atractivo infantil, el tivolo, dada vueltas movido por un pequeño burro. El famoso «ideal», las primeras norias, todo iba a fuerza de músculos y más músculos.

Pero la feria ha llegado a 1973 con vigor y con ambición. Ha sabido encontrar esa línea de combinación de atracciones y comercio que arrastran al público. Y en vez de anquilosarse con ánimo

de vegetario, se ha modernizado, se ha mecanizado, se ha electrificado y enlucido de tal modo que sin dejar de recordarnos lo que fue en tiempos lejanos, está al día, tiene un puesto propio en el interés de las gentes y trae a nuestra tradición de Todos Santos, una nota festiva de interés y de valor auténtico.

UNA FERIA MODERNA

Le feria en esta ocasión cuenta



con sesenta puestos agrupados en zonas infantil, adultos, espectáculos y varios. Los puestos antiguamente se adjudicaban de forma directa, teniendo en cuenta la antigüedad de los feriantes, pero desde hace trece años la adjudicación se realiza mediante subas-

ta pública por el procedimiento de «puja a la llana».

La zona infantil comprende cinco babys, y la de adultos está integrada por una pista de coches, un balancé, un tren fantasma, una rueda de caballitos, una noria, un torpedo volador y un

zig-zag. Por otra parte, cinco barracones han sido instalados en la zona denominada de espectáculos, y en ella no falta el zoo, ni el motorista que sube paredes, ni el domador de serpientes. Finalmente, en el capítulo de varios, se cuentan una tómbola, tres instalaciones de aparatos electrónicos, casetas de tiros, bares, cafetín moruno, tiro-foto, tiro de anillas, puestos de venta de juguetaría y turroneos, frutos secos y golosinas. Allí están el algodón dulce, la churrería, los puestos de venta de manzanas de caramelo y todos esos puestos de menor entidad pero no menos populares entre el público.

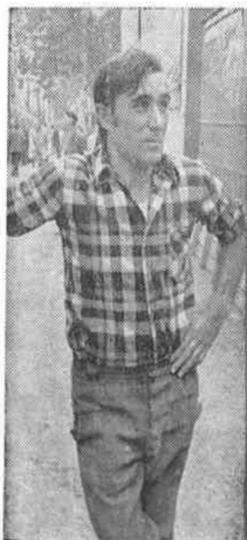
La feria en otros tiempos se instalaba en la plaza del Rey D. Jaime de forma continuada, pasando después al Paseo Ribalta durante unos años. En alguna ocasión se emplazó en la zona comprendida por Huerto de Sogueros y plaza del Rey, en la Plaza de Tetuán en parte, al final de la calle Zaragoza, y un año fue instalada en la Avenida de Cermeña y Velasco. Desde hace más de diecisiete años su emplazamiento habitual ha sido el andén de coches del Paseo Ribalta.

Este año, en la subasta de los puestos, según nuestras noticias se han alcanzado cifras importantes. Un industrial nos dijo que había pagado por el puesto nada menos que 46.000 pesetas, y un modesto vendedor de turroneos y frutos secos habló de más de doce mil pesetas. Otros dijeron que les había costado cantidades que oscilan entre cuatro y cinco mil pesetas.

Un aspecto interesante de la feria moderna es el consumo de energía eléctrica. Hoy todas las atracciones están mecanizadas al máximo y la potencia instalada

alcanza un nivel verdaderamente notable. Puede decirse que ningún puesto baja del millar de vatios, superando los doce mil la potencia media de las instalaciones emplazadas en la zona de adultos, con cifras verdaderamente fabulosas en algunos puestos concretos que presentan mayores alardes eléctricos.

DE ALBAÑIL A FERIANTE



Pedro Rodríguez López es un granadino que vino a nuestra provincia en busca de mejores

Pasa a la pag. 10



FELICITA A

GALERIAS REVERTER

POR SU 50 ANIVERSARIO Y LA
 INAUGURACION DE SU NUEVA PLANTA



Vista de la primera planta Boutique
 de Señora, Pollita y Niña.



Vd. introduciría algo extraño en su automóvil?

Entonces, por qué aceptar recambios extraños cuando Ud. tiene derecho a exigir recambios originales SEAT...?

La pequeña atención que Ud. dedica a verificar la autenticidad de un recambio SEAT, le será recompensada con mucho tiempo de conducción sin problemas.

Recambios originales SEAT, creados, fabricados, verificados y homologados por SEAT, para su tranquilidad.

recambios
 originales
SEAT



UNICAMENTE EN ESTAS CAJAS.

SEAT un largo camino recorrido juntos

12%
al
100%

□ Una inversión es algo serio y trascendental.

En el momento de invertir usted debe estar perfectamente informado de todos sus aspectos.

Debe tener un cien por cien de seguridad en su decisión.

HICONSA le ofrece un magnífico interés para su dinero: el 12 %.

HICONSA le ofrece un cien por cien de información para que usted invierta en las condiciones más favorables.

□ **100% de seguridad con Certificados de Depósito Bancario.**

HICONSA le da la oportunidad de cobrar por adelantado la rentabilidad de los cinco primeros años de inversión.

Para ello le entrega **Certificados de Depósito Bancario** negociables por simple endoso.

Los beneficios no hay que esperarlos, son una realidad que usted recibe en el momento mismo de invertir.

□ **100% de liquidez.**

Usted tiene la seguridad absoluta de contar, en cualquier momento, con el dinero invertido en participaciones pro-indi-

viso desde 25.000 pesetas.

HICONSA piensa que una inversión no debe atarlo.

Por eso le da la tranquilidad de retirar su dinero en el momento que lo necesite.

□ **100% de respaldo.**

HICONSA le da el respaldo de la Ley 57/68.

Y esa ley garantiza que el edificio donde invierte está en construcción y será terminado.

HICONSA no promete.

Cumple y construye. Y respalda con una ley lo que construye: más de cien edificios garantizan su inversión.

□ **100% de revalorización.**

HICONSA le da una proyección más grande que un excelente interés.

Sus construcciones están en las playas de Huelva (Isla Cristina y El Rompido), las zonas de más futuro turístico.

Usted sabe que lo que invierte hoy, crecerá y se revalorizará con el futuro de España, el de un más rápido crecimiento turístico.

Es una experiencia que hemos recogido con

los 119 edificios que ya llevamos construídos.

□ **100% de información.**

Nuestros técnicos y especialistas le darán toda la información que usted necesita.

Antes, no después.

Esa es la clave: informarse, saber que es HICONSA.

Incluso, si lo desea, le llevaremos a la Costa de la Luz para ver nuestras realizaciones.

Infórmese. Envíe este cupón y confidencialmente recibirá todo lo que quiere saber.

HICONSA RENTA s.a.

Invierta con un cien por cien de seguridad. Recorte y envíe este cupón.

Nombre _____

Direc. _____

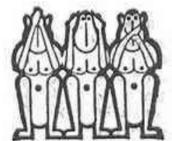
Prov. _____

Profesión _____

Loc. _____

Tel. _____

O-ME-1-XI-73



**CAPITAN HAYA, 52
MADRID-16
TEL. 459 11 54**

La forma más completa de invertir.

Hiconsa Renta

LA FERIA DE TODOS SANTOS 1973

MAÑANA Y PASADO, EN EL HOSPITAL "LA MAGDALENA", EL VI SIMPOSIO SOBRE "ACTUALIZACION DE LA EXPLORACION RADIOLOGICA DEL TORAX"

MAÑANA y pasado se celebrará en el Hospital «La Magdalena» de nuestra Ciudad el VI Simposio sobre Actualización de la Exploración Radiológica del Tórax, organizado en colaboración con la SEPAR y la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón, actuando como Director el Dr. J. Guallar Segarra, con el siguiente programa:

Blajot Pena (Barcelona); Radiología de la arteria pulmonar y sus ramas, Dr. J. Castelló Calerlin (Madrid).

Día 3.—

Mañana.— La arteria pulmonar en las cardiopatías congénitas, Dr. J. Márquez Blasco (Madrid); Radiología de la equinococosis pulmonar Dr. F. Tello (Zaragoza); Clasificación radiológica de la Silicosis, Dr. J. Caminos Gochi (Castellón); Semiología de las enfermedades intersticiales del pulmón, Dr. J. Cáceres Sirgo (Madrid).

Tarde.— Radiología del embolismo pulmonar, Dr. J. Cáceres Sirgo (Madrid); Imágenes infrecuentes de origen pleural; Dr. G. Manresa Formosa (Barcelona); Diagnóstico radiológico de las imágenes de aclaramiento localizado, Dr. J. M. Monturiol Rodríguez (Madrid); Aportación radiológica al diagnóstico de tumores de mediastino, Dr. A. Ganau Peirats (Valencia).

Día 2.—

Mañana.— Radiografías de alto voltaje, Dr. V. Ferris Santes (Valencia); Indicaciones y valor de la Tomografía, Dr. C. Sánchez Pedrosa (Madrid); Técnica y rentabilidad de la radiografía dinámica del tórax, Dr. J. Guallar Segarra (Castellón); Imágenes nodulares parenquimatosas, excepto las silicóticas, Dr. A. Agustí Vidal (Barcelona).

Tarde.— Signo de la silueta, Dr. C. Sánchez Pedrosa (Madrid); Semiología de las cardiomegalias, Dr. J. Castelló Calerlin (Madrid); Proyección torácica de la patología abdominal, Dr. I.



Virgilio García Ducal recorre también con esta atracción toda España.

—Y nos iríamos a la luna, si allá les gustara jugar a esto. No es mala idea, por supuesto, pero mientras tanto, procurará que los terrestres se entusiasmen con este puesto moderno que incluyó la electrónica para crear una diversión más.

—Son muchos. Con abundancia de botellas y algunos obsequios valiosos como pueden ser un mechero y un reloj.

—¿Pero la gente suele ganar o no?

—Claro que sí. Hay que saber acertar, y jugar, no pasar de largo o probar una sola vez.

El joven Sorolla López, visitador de todas las ferias del país, principalmente las de Andalucía y el Norte, nos dijo luego que las casetas de tiro siguen teniendo el mismo éxito de antes.

—No por ser tradicionales, dejan de atraer a la gente. Incluso ahora como hay más dinero, las personas concurren mucho más.

UN JUEGO CON ELECTRONICA

En un recorrido por Marruecos, Virgilio García Ducal descubrió este juego que consiste en desplazar un estuche con regalo fuera del espejo donde está colocado. El que lo consigue, por supuesto, se lleva el premio.

—Lo vimos en Casablanca y probamos hacerlo en nuestro pueblo, Naldas, en la provincia de Logroño. Lo logramos y yo ya llevo seis años con él, y mi hermano silete.

—¿Y cuánto cuesta jugar con él?

—Un duro, como un kilo de merluza —dice riéndose—.

Después nos dijo que ellos no eran los únicos en montar esta atracción. Hay muchos más en España que llevan este juego.

Viene de la pág. 7

condiciones de trabajo. Actualmente vive en Onda, donde trabajaba como albañil hasta que se casó con una feriante... Hoy dirige la noria de la familia, recorriendo las tierras de España.

—Generalmente hacemos las ferias del Norte, Andalucía y Levante.

—¿No se acercan a Cataluña?

—Las ferias de Cataluña son sólo para los feriantes catalanes. A nosotros, los que no somos de allí, nos dejan las sobras...

Las instalaciones de Pedro es-

tán valoradas en unas trescientas mil pesetas. La potencia instalada supera los nueve mil vatios. Ocupa doce metros cuadrados y, en la subasta, se adjudicó el puesto por 46.000 pesetas.

—¿Cuántos empleados tiene?

—Ninguno. El negocio lo llevamos la familia. Ahora bien, para el transporte alquilamos un camión, y en el montaje empleamos a personas de cada lugar en el que nos instalamos.

—¿Y le gusta el oficio?

—Ya llevo unos siete años. No está mal. Unas veces se gana, otras se pierde. Para ir tirando.

«LOS DOS MANOS»



EL TREN DE LA ALEGRÍA



Casi más de veinte años lleva peregrinando por las ferias el bar ambulante «Los dos manos», sirviendo el buen vino de Calatayud y Cariñena. El negocio, desde la muerte de su cuñado hace dos años, lo lleva el zaragozano Manuel Aznar Martínez.

—Pero la dueña es mi hermana Angeles», afirma.

Lo pintoresco de este bar son los dos muñecos, vestidos de baturro, que no cesan de pisar la uva al ritmo de la jota.

Ocupa la esquina con el andén central, frente a La Farola, y allí, según pregonan, se vende buen vino a buen precio, acompañado cada vaso con la correspondiente tapa de barquillo.

Por los 24 metros cuadrados de superficie ocupada ha pagado en la subasta cuatro mil pesetas.

—¿Y cuánto vino se consume durante esta feria?

—Es difícil de calcular, pero aquí en Castellón tenemos muy buenos clientes fieles. Es una feria bastante rentable.

—Pero como buen baturro no quiere entrar en el compromiso de las cifras concretas.

—Castellón es una plaza extraordinaria. De verdad. Aquí da gusto venir.

En la feria este año, además de «Los dos manos», está también «El mesón del baturro», propiedad de un feriante de Salamanca.

«TARRONER» DE TODA LA VIDA



Uno de los puestos más populares para los castellonenses es el de la familia del «Chato Castañero», Vicente Marco Nebot. El feriante que le mencionamos por el apodo, mucho más conocido entre nosotros. El negocio lo llevan los hermanos Vicente y Rosa, y la esposa del primero, Ana Clausell Palmer.

—«Toda la vida hemos estado metidos en esto. Lo malo es que se acaba, porque a la chiquilla no le gusta... La primera «tarronera» de la familia fue una hermana de mi abuelo, y de ella nos llegó a nosotros. La gente nos conoce y tenemos muy buenos clientes, amigos de siempre».

—¿Y qué tal va el negocio?

—«Está todo muy caro. La almendra va por las nubes, los orejones están tan caros que seguramente no los pondremos a la venta... Así no se puede trabajar».

—«Todavía tiene éxito el «tarrón»?

—«Eso sí. Es una cosa que nunca falla... Antes, en casa teníamos un horno, y lo preparábamos nosotros mismos, pero ahora compramos los garbanzos ya tostados. Es un trabajo muy pesado y los viejos no estamos para esas cosas».

«El Chato» y su familia son habituales en las fiestas de Lledó,

y particularmente también en las de las ermitas de San Jaime y El Carmen. Antes también acudía a la Magdalena, pero un buen día dejaron el carro y desaparecieron también entre los vendedores habituales de nuestra más tradicional romería.

Vicente Marco, hombre de bien, popular y sencillo a la vez, con la sencillez de nuestros labradores, sigue en su puesto. Y dice que tiene el mejor turrón de la feria, y el mejor «tarrón», y todo lo mejor de lo mejor. Pienso que tiene razón.

ATRACCION TETRICA: LA CAMARA DE GAS



Un delincuente norteamericano —Carichema— es apresado y condenado a la cámara de gas. Así es la síntesis de una de las atracciones ofrecidas este año por la Feria de Todos los Santos. La víctima se llama Mario Ferrera en la vida real y junto a su padre tienen montado este número desde el año pasado.

—Antes mi familia se encargaba del muro de la muerte. Lle-

varon este espectáculo durante diecinueve años aproximadamente.

Y en los últimos tiempos de esta tradicional exhibición, el joven a quien ahora le toca morir simuladamente en la cámara de gas, era el motorista.

—Desde hace un año montamos esta otra atracción porque las cosas nuevas siempre resultan más atractivas.

Así es como los feriantes pasaron de un número capaz de meter miedo y emoción, a otro no menos temeroso por cierto.

—La gente viene aquí, y se sienta como en el cine para ver la cámara de gas. En ella intervienen un policía, el preso y un portero.

Según nos dijo Mario Ferrera, cuando acabada de ultimar los preparativos del montaje de la caseta, este será el primer año que representarán esta diversión, con la que, como todos los que participan en este mundo de las ferias, recorren toda España.



Junto a los demás espectáculos, también llegó este año a Castellón el tren de la Alegría que conducido por el maquinista Vicente Gil, que es además el propietario del espectáculo, se ocupará todos los días de hacer reír a los chicos. Y limpiando precisamente esta «locomotora loca», estaba la bruja, mejor dicho el señor que hace de bruja —Lorenzo Risueño García— que en el laberinto recorrido por la máquina tiene la única misión de hacer sonreír a los niños.

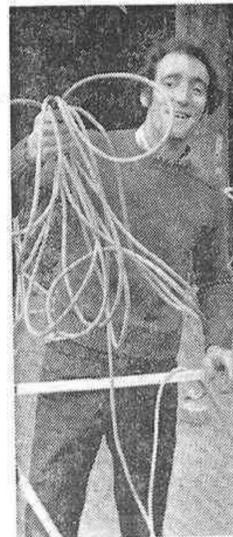
—El recorrido dura más o menos cuatro minutos, cuando hay mucho alboroto, que casi siempre lo hay porque los chicos se divierten mucho.

Lorenzo Risueño García es de un pueblo de la provincia de Alicante, y desde hace tres años se viste de bruja en todas las ferias del país. Se transformó en un engranaje más de esta máquina que lleva alegría, diversión y entretenimiento a cualquier rincón de España, luego de haber trabajado en una fábrica de tejidos.

—Ahora estoy aquí, como si fuera un hijo del propietario.

Hoy, primer día de la feria, se vestirá una vez más de bruja y hará reír como siempre a los niños, esta vez de Castellón.

EL «CRUYFF DE LAS ANILLAS»



—No, no, foto no, que una de esas cobra como Cruyff...

—Entonces te pondremos el «Cruyff de las anillas».

—Vale, llámenme así.

Habiendo mitad en broma y mitad en serio, Jaime Sorolla López, de familia de feriantes, y encargado del tiro de las anillas desde hace diez o doce años (no preciso muy bien), nos dijo que no había trucos en su juego, pero que había que saber tirar muy bien y por supuesto, acertar.

—Por un duro, les damos tres anillas.

—¿Y los regalos?

Buscamos al anciano y a la anciana de más edad de cada provincia española

Este es nuestro objetivo en la

«VII OPERACION ABUELO»

de la Red de Emisoras del Movimiento

Una aportación de la Radio a la Semana Internacional de Homenaje a Nuestros Mayores para rendir tributo de admiración y afecto a los que recibirán el título de «Abuelo Mayor» y «Abuela Mayor» de su respectiva provincia.

Ayúdenos a localizar los

ABUELOS MAYORES DE CASTELLON

Si usted conoce a alguien de avanzada edad que pueda serlo, comuníquenos su nombre, edad y dirección a

LA VOZ DE CASTELLON

«VII OPERACION ABUELO»

Una realización conjunta de las Cadenas

R. E. M. — C. A. R. — C. E. S.

y los cuarenta diarios de PRENSA DEL MOVIMIENTO

Con la colaboración del SERVICIO DE ASISTENCIA A PENSIONISTAS DE LA SEGURIDAD SOCIAL MINISTERIO DE TRABAJO

Importante Laboratorio Farmacéutico precisa

VISITADOR MEDICO

para Castellón y su provincia

EXIGIMOS:

- Residir en Castellón o cercanías.
- Cultura a nivel Bachiller Superior.
- Honradez, simpatía, don de gentes.
- Sentido del orden y responsabilidad.
- Vehículo propio.
- Exclusividad absoluta.

OFRECEMOS:

- Oportunidad de incorporarse a una Empresa muy introducida en el mercado.
- Trabajo agradable en equipo.
- Sueldo fijo y comisiones.
- Dietas, kilometraje e incentivos varios.
- Posibilidad de promoción.
- Constante formación profesional y humana a cargo de la empresa.

No es imprescindible tener experiencia. Garantizamos máxima reserva. Diríjase Residencia AMAT preguntando por Sr. Beida.

153 obras expuestas de inmejorable calidad

CON notable asistencia de público viene celebrándose estos días en el salón de actos del Palacio Provincial la «exposición de las obras presentadas al I Salón Nacional de Fotografía de la Semana Santa de Hajar», que en número 119 ofrece a los visitantes no sólo una rica muestra de la tradicional celebración, sino que además con una auténtica manifestación del difícil arte fotográfico.

Retratos de los bombos y tambores, de los hombres curtidos por el viento y sol en las labores campesinas de los lugares, en que la Semana Santa se convierte en rabiosa y ruidosa expresión, han sido admirablemente recogidos por las cámaras y el indudable buen hacer de los 35 fotógrafos participantes.

Fuera de concurso se ofrecen dos fotografías de D. José Antonio Duce («The Holy Family» y «Holy Week») premiadas con Medallas de Bronce en la Exposición Internacional del Japón los años 1972 y 1973.

También en el Palacio Provincial, y ofreciéndonos un delicioso reportaje retrospectivo de las costumbres Semanasantistas Hajaranas, 32 fotografías procedentes de una película del año 1921 del famoso y laureado cineasta aragonés Antonio Tramuyas, nos dan no sólo la idea de lo arraigado de una tradición, si no también un perfecto recordatorio con el que indudablemente disfrutará además de los amantes a la fotografía, quienes gustan de observar las evoluciones en el vivir, en las costumbres.

Las Entidades organizadoras, Excma. Diputación Provincial, Delegación Provincial de Cultura y la Delegación Provincial del Ministerio de Información y Turismo, han querido ofrecer también al público de Castellón la oportunidad de poder conocer de cerca y de forma real, los instrumentos que, durante esa Semana son los protagonistas indiscutibles de la antigua tradición Hajarana. Así, junto a las fotografías del concurso podemos ver tres maniqués ataviados con las negras y sobrias túnicas con las que los hombres del noble pueblo turolense cubren sus cuerpos portando los tambores y los bombos.

La muestra, que está abierta de 11 de la mañana a 2 de la tarde y de 6 a 8 permanecerá en Castellón hasta el próximo domingo día 4, para así después proseguir en Barcelona su

continuo peregrinar por tierras de España, contribuyendo entonces no sólo a elevar el nivel cultural de los pueblos sino tratando de ser el instrumento perfecto para unir las tierras y las gentes en un pensar fraterno.

MARCHA CON ACAMPADA DEL HOGAR «FRANCISCO FRANCO»

Hoy y mañana, treinta y tres Fiechas del Hogar «Francisco Franco», acompañados por cuatro Mandos especializados en actividades de Aire Libre realizarán una marcha a las proximidades del Pantano de María Cristina, con el fin de realizar una acampada completa y activar las acciones formativas y de la especialidad con prácticas de montaje de tiendas, confección de comidas por escuadra, práctica de rastreo, cartografía, transmisiones y sanidad, así como técnicas de la supervivencia en Campo abierto proyectos de marchas por etapas, construcción de pasarelas y tirolinas, actividades de defensa de la naturaleza y otras de aplicación a la misma.

Los mandos especialistas son un Jefe de Centuria y tres Jefes de Grupo, todos ellos han probado su experiencia como mandos en Alcocebre en el Campamento Jaime I y su labor continuada permite una garantía absoluta de éxito y formación de nuestros afiliados.

Les deseamos buena marcha y muchas aventuras.

REUNION

DEL G. E. O. G.

DE LA OJE

DE CASTELLON

ANTEAYER en el Hogar «San Fernando» de la Capital tuvo lugar la reunión del Grupo de Espeleología de OJE de Castellón, asistiendo a la misma el Director del Hogar D. Emilio Grande Teba y el Jefe de la Sección de Actividades y Unidades de OJE D. Luis Losada Rodríguez.

Se trató de los problemas propios del Grupo así como de renovar en su Junta Directiva de Actividades, de cara al nuevo curso que comienza, y a pesar de que los frutos obtenidos en el curso pasado fueron importantes, los espeleólogos asistentes del más difícil todavía, quieren lograr más éxitos en el presente.

Quedó constituida la Junta del Grupo como sigue:

Jefe del Grupo, José Fabregat Ventura; Secretario, José Luis Eslava Sánchez; Jefe de Topografía, Fernando Palacios Huerta; Jefe de Fotografía, José Luis Eslava Sánchez; Jefe de Material, Emilio Sánchez Gimenéz.

Se estudiarán a continuación varias propuestas presentadas por los jóvenes, Mudarra, Almel y Navarro que se aprobaron. El Director del Hogar los animó a seguir con esta forma de actividad y les felicitó por la labor realizada en el curso pasado.

ADMINISTRACION

DE TRIBUTOS

SOCIEDADES

Con fecha de hoy se han iniciado por esta Administración de Tributos, de acuerdo con lo dispuesto en el Decreto 2960/69 de 20 de Noviembre de 1969, los expedientes de Baja provisional en el Índice de Sociedades, en virtud de declaraciones de partidas fallidas a nombre de las empresas sociales siguientes: Viuda de José Pallarés y Cia, S. L.; Granja Solnhi, S. A.; Feysal, S. L.

Lo que se hace público para general conocimiento, de conformidad con lo dispuesto en la O. O. M. de 17 de enero de 1970, con especial advertencia para las entidades citadas que de no satisfacer sus deudas tributarias dentro del plazo de 30 días causarán baja provisional en dicho Índice.

Consejo de Villarreal de los Infantes

ANUNCIO

B. O. E. núm. 255 de 24-10-73, publica anuncio de segunda subasta para obras de urbanización y ornamentación plaza Generalísimo Alquerías Niño Perdido. Presentación de plicas hasta el 17 de noviembre de 1973. Tipo de licitación: 1.169.472 pesetas.

Villarreal a 26 de octubre de 1973.

EL ALCALDE,

Manuel Amorós Castañer.

Herido gravísimo en choque de camión y furgoneta, en el Grao

En el km. 04 de la carretera del Grao (Avda. Hrnos. Bou), Cruce con la calle D. Juan de Austria, chocaron el camión matrícula CR-6509-A conducido por Juan Antonio Castro Oliver, de 39 años, vecino de Ciudad Real y la furgoneta matrícula CS-0096-B conducida por Miguel Calatayud Ballester, de 32 años, vecino de Castellón.

A causa del accidente resultó lesionado de importancia el conductor de la furgoneta, siendo trasladado a la residencia de la Seguridad Social donde le fueron apreciadas lesiones de carácter muy grave; tras la cura de urgencia, el herido, fue evacuado a la Ciudad Sanitaria La Fe de Valencia para seguir tratamiento.

Intervinieron en primer lugar fuerzas de la Policía Municipal, haciéndose cargo a continuación de las diligencias fuerzas de la Guardia Civil de Tráfico del Subsector de Castellón.

El «Hogar de Ancianos «Nuestra Señora del Lledó»

En memoria al «Año Centenario» de la Congregación de las Hermanitas de los Ancianos Desamparados a partir de esta fecha en vez de Casa Asilo, se denominará «Hogar de Ancianos», Nuestra Señora del Lledó.

Los dos vehículos resultaron con desperfectos de importancia.

ACCIDENTE EN EL CASCO URBANO DE BENICARLO

En Benicarló, en el cruce de las calles San José y José Antonio, el camión matrícula CS-0677-R-0 conducido por José Manuel Martínez Escrig, de 21 años, vecino de Benicarló atropelló a la peatón María Isabel Sánchez Sánchez, de 69 años, también vecina de Benicarló.

A causa del accidente la citada peatón resultó con lesiones de carácter grave, de las que fue asistida en una clínica de la citada población.

CHOQUE DE TURISMO Y BICICLETA

En el km. 60 de la carretera nacional Valencia Barcelona, término municipal de Villarreal, chocaron el turismo matrícula V-1425-F conducido por Juan José Poveda Blanco, de 20 años, vecino de Valencia y la bicicleta que conducía Manuel Welet Seglar, de 80 años, vecino de Villarreal.

A causa del accidente resultó lesionado de carácter leve el citado ciclista; y con daños los vehículos.

SERVICIOS DE LA POLICIA MUNICIPAL

Ayer, la circulación hacia el Cementerio, es lógico, se cumplió bastante, por lo que la poli-

SUCESOS

cia Municipal, en previsión de ello montó un servicio extraordinario desde la Plaza de la Independencia hasta la misma plaza de la Plaza del Camosanto. Así, dada la gran afluencia de vehículos hacia el lugar, fue posible dar una fluidez al tráfico, que al cruzar el desvío de la general complicaba mucho más la circulación. Con este servicio de la Policía Municipal, dentro de la marcha lenta desde la Plaza Independencia hasta el Cementerio, por la Avenida del Cardenal Costa, se

hizo más llevadera la marcha y no hubo en ningún momento embotellamiento de ninguna clase. Para ello en cada uno de los cruces del trayecto había establecido un policía, y a lo largo del mismo, otros, daban perfecta fluidez al tráfico.

PERROS VAGABUNDOS

En las últimas horas la «perrea» recogió en la vía pública dos perros abandonados que vagabundaban por el casco urbano.

ACTIVIDADES CIENTIFICAS DE LA SOCIEDAD DE MEDICINA Y CIRUGIA DE CASTELLON DURANTE EL CURSO 1973-74

- 1.-Apertura: El día 18 de Octubre de 1973, con la Conferencia pronunciada por el Dr. D. Angel Escudero Juan, de Valencia: En torno a la anestesia postsofónica. Proyectándose varias películas sobre intervenciones de varices, hernia y simpatectomía lumbar con anestesia postsofónica.
- 2.-Mesa redonda sobre: Tratamiento y control de la hipercoagulabilidad. Actuará de Moderador el Dr. Martín Martín-Arias, y como correlatores los Drs. F. Cacho Sobrino, J. Amela Bernat e Ignacio Alberca Silva. Fecha 15-XI-73.
- 3.-El día 13 de diciembre de 1973, mesa redonda sobre: Prevención general de la arteriosclerosis. Moderador: Dr. J. Guallar Segarra.
- 4.-Tercer Curso para postgraduados sobre el tema genérico: Interpretación radiográfica. Las sesiones tendrán lugar todos los martes no festivos a las 20 horas en el Salón de Actos del Colegio de Médicos tratándose temas del Aparato Digestivo, Cardiología y Aparato Respiratorio. La primera sesión tendrá lugar el día 6 de noviembre y siendo los temas los siguientes:
 - 6.-XI-73.-Generalidades y radiología normal del aparato digestivo. Drs. E. Gómez y A. Peris.
 - 13.-XI-73.-Radiología del esófago. Dr. V. Ripollés.
 - 20.-XI-73.-Radiología del es-

- tómago y bulbo duodenal. Dr. R. Peris.
- 27.-XI-73.-Radiología del mar co duodenal. Dr. A. Palau.
- 3.-XII-73.-Radiología del intestino delgado. Dr. J. Sales.
- 11.-XII-73.-Radiología del Colón. Dr. A. Igual.
- 18.-XII-73.-Radiología de la vesícula biliar y vías biliares. Dr. J. V. Beltrán Orenza.
- 8.-I-74.-La imagen radiológica normal de corazón. Sombras de origen vascular y extracardíacas. Dr. J. Peña.
- 15.-I-74.-Las alteraciones radiológicas en los crecimientos de las cámaras cardíacas. Dr. R. Capdevila.
- 22.-I-74.-Las imágenes cardiovasculares en el Cor Pulmonale. Dr. L. Piñeiro.
- 29.-I-74.-Exploración radiológica de la Bronquitis y Enfisema obstructivos. Dr. J. Guallar Segarra.
- 5.-II-74.-Exploración radiológica y clasificación de las Silicosis. Dr. J. Caminos.
- 12.-II-74.-Exploración radiológica de la Tuberculosis Pulmonar. Dr. M. Valdés.
- 19.-II-74.-Exploración radiológica de las Pleuropatías. Dr. F. Fernández de Ibarra.
- 26.-II-74.-Exploración radiológica de las imágenes mediastínicas.
- 5.-V-74.-Exploración radiológica de las atelectasias. Dr. E. Hueso.

EXPOSICION DE OLEOS DE MONTEAGUDO EN LA SALA DERENZI

A las siete de la tarde inauguró Montegudo una exposición de oleos, de muy diferentes tamaños, que llenaban holgadamente las paredes de la Sala Derenzi, ofreciendo un grato aspecto inicial.

Montegudo siente especial predilección por la figura de la que hace una interpretación poco común en nuestros días. Mas que aisladamente le gusta en grupo, y su imaginación fecunda le inclina siempre hacia escenas donde puede satirizar sutilmente.

Goya, trescientos años después de muerto Rembrandt, se declaró discípulo de este genial holandés. Bien pudiera ser Goya el maestro de Montegudo en estas escenas de tan alto contenido humano y especial.

Hemos dicho que al joven pintor francés la atraen las escenas humanas, pero ello no quiere decir que no aborde el paisaje con acierto y éxito. Por ello el conjunto atrae y retiene. Porque quien mira su obra con ojos de crítico nunca se cansa de estudiar su técnica y esos recursos de la mejor ley que emplea en ocasiones Philippe Montegudo, y los que van simplemente a solazarse con la obra bella y grata, porque encuentran en su fina sítira y en la escenificación de los grupos, verdaderos encantos y sorpresas.

Montegudo como domina el dibujo hace de él cuanto desea. Dibuja y desdibuja, o ya desdibuja intencionadamente desde el primer instante. Su paleta es amplia en gamas y cromatismos. El empleo de la materia está siempre certero; no sólo en la cantidad sino en la forma de situarlo y perpetuarlo sobre el lienzo, para lograr óptimas calidades. De la síntesis hace el mejor uso siempre. Porque en cada una de sus obras —obras o paisaje— emplea la materia, la técnica, el diseño y el color apropiados en la medida justa y, en ocasiones, con verdadera inspiración.

Mucha gente fue a la Sala Derenzi ayer. Todos quedaron encantados con la obra de Montegudo y mucho la elogiaron. Casi todos preguntaron por el autor para felicitarle efusiva y sinceramente por la excelente colección de obras que ha traído a la Sala Derenzi. Entre el público acudido contamos a varios pintores castellanenses que tampoco regatea-

NOTAS de ARTE

ron elogios a una obra que estudiaron con interés y detenimiento. Mucha obra de Montegudo va a quedar en las colecciones de los castellanenses. GONZALO PUERTO

RAFAEL RAGA INAURURARA ESTA TARDE UNA EXPOSICION DE OLEOS EN EL MERCANTIL

A las siete de la tarde inaugurará, el pintor valenciano Rafael Raga, una exposición de oleos en el Círculo Mercantil. Raga es un artista de gran formación que vive para la pintura. Impresionista y figurativo. Gran pintor y extraordinario cartellista.

Cursó sus estudios hace 46 años en la Escuela Superior de Bellas Artes de San Carlos, de Valencia. Ahora es Profesor de la Escuela de Artes y Oficios de la Capital del Turia.

Pero hace 41 años ya conquistó el segundo premio en el concurso de carteles de Fallas del Ayuntamiento de Valencia. Desde entonces hasta hoy ha incorporado a su palmarés cerca de cuarenta premios y distinciones. Raga supo desprenderse de la influencia academicista y lograr un medio de expresión propia.

Para el Mercantil constituye un timbre de gloria dar albergue a la obra de este notable pintor.

CATOLICIDAD

SANTORAL

SANTOS DE HOY. — La Fiesta de Todos los Santos. Santos Benigno, Julián y Severino.

SANTOS DE MAÑANA. — La Conmemoración de todos los fieles difuntos. Santos Victorino, Jorge y Ginés.

CULTOS

SANTA MARIA. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11, 12 y 13 de la mañana y 7 tarde.

SAN AGUSTIN. — Hoy, misas a las 8, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAGRADA FAMILIA. — Hoy, misas a las 8:30, 10, 11, 12 y 6 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.—Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30, 10:30, 11:30 y 12:30 de la mañana. Tarde misas a las 6:30 y 7:30.

SAN PEDRO. — Hoy, misas a las 7:30, 10 y 12 de la mañana y 6 de la tarde.

SAN JOSE OBRERO. — Hoy, misas a las 7, 9:30 y 11:30 de la mañana y por la tarde a las 6.

En el Ermitorio de la Virgen del Carmen, misa a las 8:30 de la mañana. En la masía «La Enramada», a las 12. En el Barrio de San Lorenzo, a las 12:30. En las Ventas de Benadresa, a las 4:45 de la tarde. En la Ermita de San Juan, del río Seco, a las 10 de la mañana.

SAN FRANCISCO. — Hoy, misas a las 7:30, 9, 10, 11 y 12 de la mañana y a las 6:30 de la tarde.

En el Grupo Virgen de Lourdes, a las 9 de la mañana. En el Grupo del Perpetuo Socorro, a las 10 de la mañana y a las 6:30 de la tarde. En la Residencia de la Caja de Ahorros, a las 10 de la mañana. En el Ermitorio de San Jaime, a las 11.

SAN VICENTE FERRER. — Hoy, misas a las 7:30, 8:45, 10 y 12:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6.

SAN JUAN BAUTISTA. — Hoy, misas a las 8 y 10 de la mañana y 6:30 de la tarde. En el Barrio de San Agustín, a las 10:30 de la mañana. En el Sanatorio La Magdalena, a las 8 y 10 de la mañana. En el Grupo Roser, a las 12. En la Capilla del Cementerio, a las 10 de la mañana.

SAN CRISTOBAL. — Hoy, misas a las 8:30, 10:30 y 11:30 de la mañana. Tarde, misa a las 6:30. En la Capilla del Asilo, a las 8 de la mañana.

PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN. — Hoy, misas a las 7:30, 8:30, 9:30 y 11:30 de la mañana y 9 de la noche.

ERMITORIO DEL LIDON. — Hoy, misa a las 11 de la mañana.

ADORACION NOCTURNA. — SECCION DE LA CAPITAL. VIGILIA DE DIFUNTOS. — Celebrará la Vigilia General de Difuntos esta noche, a las 11 horas, en la Concatedral de Santa María. Es obligatoria la asistencia de todos los Adoradores de la Sección y en ella pueden participar todos los devotos del Santísimo Sacramento.

SALA GABERNIA

GALERIA DE ARTE

MAÑANA DIA 2 A LAS 7 DE LA TARDE

INAUGURACION

VILA - CAÑELLAS

ISABEL LA CATOLICA 16

TELEFONO 21 88 65

VALENCIA

INFORMACION DE LA PROVINCIA

VINAROS: Solemne conmemoración del XL aniversario de la Fundación de la Falange



VINAROS. — Con asistencia de nutridas representaciones de Ballestar, Benicarló, Bójar, Cáliz, Castell de Cabres, Corchar, Fredes, Peñíscola, Puebla de Benifasá, Rosell, Santa Magdalena de Pulpis, San Jorge, San Rafael del Río y Vinaroz, se celebró, en uno de los amplios salones del Hogar Sindical de nuestra ciudad, el acto conmemorativo del XL Aniversario de la Fundación de la Falange. En la presidencia y por ausencia obligada del Jefe Local don Luis Franco Juan, estuvo el Jefe Local de Benicarló, don Cristóbal Colón de Carvajal y Pérez de Sanmillán. El salón se llenó totalmente. El señor Colón de Carvajal, en unas breves palabras excusó la ausencia del Presidente del acto señor Franco Juan, del que transmitió un cordial saludo a los asistentes, e hizo la presentación de los oradores que iban a hacer uso de la palabra, don José Antonio Estruch Manjón, estudiante, y don Nicolás Pérez Salameiro, Notario y ex Presidente de la Diputación Provincial.

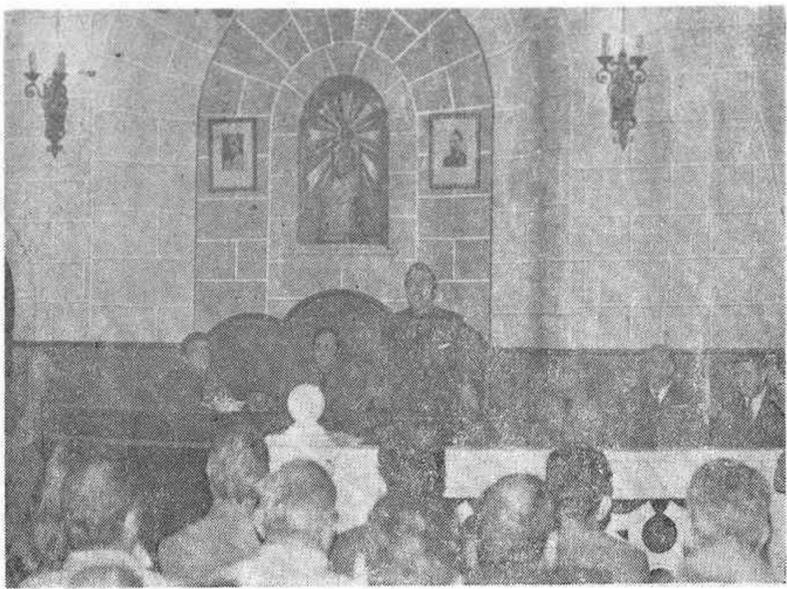
Seguidamente, el joven José Antonio Estruch, estudiante del COU, se dirigió a los presentes en un vibrante parlamento, en representación, dijo, de la juventud de nuestros días y en recuerdo de aquella otra juventud, alentada por José Antonio que levantó de su letargo a nuestra España. Pidió la total realización de los postulados de la Falange y la puesta en marcha de la revolución social y espiritual para que España fuese lo que José Antonio quería el bienestar común de todos los españoles. Fue muy aplaudido.

Don Nicolás Pérez Salameiro recordó la fundación de nuestro Movimiento, hace 40 años, citando las mismas palabras de José Antonio, pronunciadas aquel 29 de octubre de 1933, en las que dijo, textualmente, que el Movimiento viene a empezar este día; el Movimiento que no es de partidos de derechas ni izquierdas; el Movimiento Nacional como señor del pueblo español, por, porque, dijo el señor Pérez Salameiro, la Falange de ayer es

el Movimiento de siempre. Se extendió en la consideración de las esencias de nuestro Movimiento como meta ineludible para España y, con vibrantes párrafos que fueron interrumpidos en diversas ocasiones por los asistentes, describió la necesidad de vitalizar el Movimiento de todos los españoles como José Antonio exigía en aquel su discurso fundacional, despreciando, en estos días nuestros, a los agazapados que desean desvirtuarlo para sus propios intereses. Hay, dijo, que ir a la puesta en marcha de la revolución pendiente de la justicia social que abarque la vida entera; para terminar diciendo que todos los días estrenamos nuevo amanecer por la Patria, el pan y la justicia. El parlamento del señor Pérez Salameiro, rico en doctrina falangista y dicho con vibrante palabra que llegó a los corazones, fue clamorosamente aplaudido.

Más tarde se celebró un acto ante la Cruz de los Caídos.

SAN MATEO: La conmemoración del aniversario de la Fundación de la Falange



CON asistencia de numerosos vecinos y personas procedentes de otras localidades del alrededor, ha tenido lugar en el Salón de Actos del Ayuntamiento un acto político destinado a conmemorar el XL Aniversario de la fundación de Falange Española.

La presidencia estaba ocupada por el Jefe Local de San Mateo, camarada Manuel Ferreres, junto con Miguel Zaragoza Jefe Local de Cuevas de

Vinromá y los oradores que intervinieron en el acto camaradas Salvador Molina y Lorenzo Ramirez, ocupando lugares destacados los Jefes Locales de Chert, Canet lo Roig, Alcalá de Chivert, Benasal, Culla, Traiguera etc, junto con otras autoridades y jerarquías.

Se inició el acto, en un salón totalmente abarrotado de público, con unas palabras de salutación del presidente, seguidas de la presentación de las perso-

nas que tenían que intervenir en el mismo.

Toma la palabra el camarada Lorenzo Ramirez, quien en primer lugar excusa la presencia de su hijo que tenía que estar en su lugar, pero que no ha podido venir, por causas ajenas a su voluntad, por lo que procede a la lectura del tema que su hijo tenía preparado «me enganaría a mí mismo y pecaría de ser un perfecto hipócrita, si al escribir estas líneas, y frente al inconformismo propio de mi juventud, a la que vosotros mismos habéis calificado de sincera, no opusiera una postura no por convencionalismo sino por convencimiento, su servicio y entrega a los principios que hicieron bañar de sangre campos de siembra, para que hoy amanezca sin nubes grises el renacer de España, a los que vosotros os entregasteis en cuerpo y alma solo por quererlo todo mas justo, mas digno y mas sin cerco», para añadir más adelante, «lo que mi juventud no perdona, es la indecisión política, y esto, que en algún tiempo fue una quimera, fue justamente hace cuarenta años, cuando dejó de serlo, cuando un paladín de

la justicia proclamó que todo lo que es Falange, es unión, cooperación animosa y fraterna, amor». Terminando de la siguiente manera «perdonadme si me exalto, pero no intencio evitarlo. La Falange proclamará la justicia donde haya desorden. Poco puedo ofrecerte España, porque no tengo nada. Te doy mi vida «Arriba España».

Interviene a continuación el camarada Salvador Molina, el cual exalta la figura de José Antonio y de Falange Española, como ideal aglutinante para una nueva generación dispuesta a definirse con la mayor originalidad, con la mas alegre emotividad combativa y con un hondo sentido nacional. El ideario de José Antonio, queda sintetizado en un propósito de comprensión sencilla y proyección política, en estas cinco ideas:

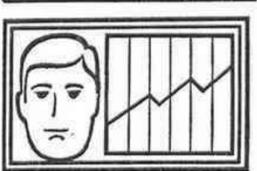
- a) El concepto del hombre como portador de valores eternos.
- b) La consideración de España, como unidad de destino en lo universal.
- c) La exigencia de la justicia social, como base inexorable de la existencia colectiva.
- d) La implantación del sindicalismo, como sistema de ordenación económica y vía de representación política junto al municipio y a la familia.
- e) La concepción del Estado como instrumento de servicio al hombre y a la patria, al destino individual de la persona humana y al destino colectivo de la unidad.

La Falange ha aportado al Movimiento Nacional de nuestro tiempo, además de un contingente de hombres en nuestra guerra civil, lo mejor de su esencia, su ideario reconocido mundialmente.

Hace a continuación un canto a la División Azul en la que participan una serie de hombres que por su ideal falangista y su amor a la patria, parten a los frentes de Rusia para luchar por su ideario falangista, y finalmente emplaza a las nuevas generaciones, a los jóvenes, que han tenido la fortuna de no haber nacido en aquel tiempo, para que unos junto a otros, colaboren en el Movimiento Nacional base de una España unida, grande y libre, como quería José Antonio.

Ambos oradores fueron largamente aplaudidos al final de sus respectivas intervenciones, procediéndose luego al canto del «Cara al Sol» dando los gritos de ritual el presidente del acto. A continuación todos los asistentes se desplazaron a la Cruz de los Caídos, donde se tributó un recuerdo a todos nuestros caídos por Dios y por España.

Para conmemorar este 29 de Octubre se ha procedido también al reparto de 200.000 pesetas, que el Patronato para la Mejora de la Vivienda Rural ha concedido a cuatro vecinos de nuestra población.



200.000 PESETAS AÑO

Superable según valía de mostada. Ofrece importante Empresa Metalúrgica a JEFE DE ADMINISTRACION, PERITO MERCANTIL o similar, para Delegación en Castellón.

Descamamos contratar a persona de mentalidad joven y con deseos de superación.

OFRECEMOS:
Ingreso en plantilla. Seguridad Social.
Plena autonomía en el desarrollo de sus funciones.

Nuestra división de psicología ha sido encargada de asesorar la selección por lo que las personas interesadas deberán presentarse mañana viernes día 2 de 17 a 20 horas en Hotel Mindoro, de Castellón, para mantener una entrevista personal, o escribir adjuntando «currículum vitae» y foto reciente a Consejeros de Relaciones Públicas Asociados. Calle Moratín, 18, 7-B. Valencia (2). Teléfono 22 88 76. Referencia 31.005. Atenderá Cr. Gómez.

ES UN SERVICIO DE

CONSEJEROS DE RELACIONES PUBLICAS ASOCIADOS S.A.

DIVISION DE PSICOLOGIA

LA COMISION DE TRABAJO DE LAS CORTES NO SE REUNIRA HASTA EL PROXIMO MARTES

AYER APROBO EL PARRAFO PRIMERO DEL ARTICULO QUINTO DEL PROYECTO DE LEY DE CONVENIOS COLECTIVOS

MADRID, 31. (Pyresa). — No podrán establecerse convenios colectivos sindicales que afecten a un grupo o sector de trabajadores de una empresa. A esta decisión llegó la Comisión de Trabajo de las Cortes, tras cuatro horas de intensos debates y controversias. El acuerdo, no obstante, fue anónimo, ya que el párrafo primero del artículo quinto del proyecto de ley de convenios colectivos sindicales de trabajo fue aprobado por veintiseis votos a favor, ninguno en contra y una sola abstención.

Al comenzar la sesión, el procurador señor Adán García se manifestó a favor de la posibilidad de concentrar convenios por parte de estamentos homogéneos dentro de una misma empresa. Adujo que, en muchos casos, es un grupo o estamento profesional el que impide la formulación de los convenios.

El señor García Ribés, aunque se manifestó, en principio, contrario al establecimiento de convenios para un centro de trabajo de una misma empresa, juzgó conveniente luego aceptar esta posibilidad, aunque condicionada.

La tesis mantenida por el señor Adán García contó con la adhesión de otros procuradores, y el señor Merino García concretó una nueva redacción para el párrafo, consistente en considerar la posibilidad de establecer convenios por centros de trabajo y por grupos profesionales, cuando existan circunstancias que así lo aconsejen.

Don Vicente Toro, en su primera intervención, destacó la importancia del artículo que se discutía y el clima de libertad y apertura en el contenido. Libertad —dijo— que entraña un cierto riesgo. Manifestó seguidamente que tan absurdo sería imponer los convenios de grupos o de centros de trabajo, como el erradicarlos del ámbito de la ley. En definitiva, apoyó la propuesta del señor Merino García.

El señor Aricaga Padrón y, tras él, numerosos procuradores, señalaron los peligros que podrían derivarse del establecimiento de convenios de grupo. En nombre de la Ponencia, el señor Urgorri Casado manifestó sus dudas sobre el hecho de que un grupo de trabajadores, en cuanto tal, posea personalidad sindical. Añadió que existen dificultades y serios peligros en la negociación por grupos, además de que ello produciría agravios comparativos respecto a otros. Los convenios de grupo —dijo también— podrían ser causa de una competitividad de mejoras por parte de unos grupos respecto a los demás que integran la empresa. No obstante, recogió en parte la sugerencia de los enmendantes, pero a título excepcional. En la redacción propuesta se recogía que con carácter de excepcionalidad, un grupo de trabajadores de una empresa podrían formalizar convenio cuando reúnan especiales circunstancias de actividad. Sin embargo, éste fue el punto más controvertido de la sesión, siendo mayoritaria la tesis contraria al establecimiento de tales convenios por grupos diferenciados de actividad profesional. El señor Solís Ruiz (don José) puso de relieve que, de admitirse el convenio de grupo, podría estar en contradicción con el artículo segundo, ya aprobado, en lo referente al postulado en el señalado de hermandad entre los trabajadores y empresarios. Agregó además que no concuerda esta posibilidad con los basamentos de nuestro sindicalismo. No conseguiríamos más —terminó diciendo— que enfrentamientos, rozamientos y anarquía.

Don Vicente Toro intervino de nuevo, señalando que en el texto por el apoyado no se trataba de fraccionar en modo alguno los convenios por categorías laborales. Lo que se pretende es —dijo— una puerta abierta a situaciones laborales concretas, como, por ejemplo, pudiera ser un convenio del personal embarcado, dentro de una empresa petrolera. Todo ello se haría —dijo— con las cautelas precisas. Lo que no sería bueno es forzar «a posteriori» el contenido de la ley por no haber sabido encontrar el marco adecuado.

Intervino finalmente la ponencia y, en su nombre, el señor Urgorri Casado para anunciar que se suprimía el párrafo primero del artículo quinto la referencia concreta a los convenios de grupos. En este sentido se produjo el acuerdo unánime de la Comisión, y el texto del dictamen del párrafo aprobado es el siguiente:

ARTICULO QUINTO. — A. Los convenios colectivos pueden afectar: 1. A una sola empresa, cualquiera que sea el número de trabajadores, tanto si desenvuelve su actividad en una sola provincia o en varias; a un centro de trabajo, cuando sus propias características lo hicieran necesario.

Las deliberaciones de la Comisión de Trabajo de las Cortes proseguirán el próximo martes, a partir de las cinco de la tarde.

dicatismo. No conseguiríamos más —terminó diciendo— que enfrentamientos, rozamientos y anarquía.

Intervino finalmente la ponencia y, en su nombre, el señor Urgorri Casado para anunciar que se suprimía el párrafo primero del artículo quinto la referencia concreta a los convenios de grupos. En este sentido se produjo el acuerdo unánime de la Comisión, y el texto del dictamen del párrafo aprobado es el siguiente:

ARTICULO QUINTO. — A. Los convenios colectivos pueden afectar: 1. A una sola empresa, cualquiera que sea el número de trabajadores, tanto si desenvuelve su actividad en una sola provincia o en varias; a un centro de trabajo, cuando sus propias características lo hicieran necesario.

Las deliberaciones de la Comisión de Trabajo de las Cortes proseguirán el próximo martes, a partir de las cinco de la tarde.

AUDIENCIA CIVIL DEL CAUDILLO

MADRID, 31 (Pyresa).—En la mañana de hoy, en el palacio de El Pardo, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió la siguiente audiencia civil:

Comisión de los consejeros provinciales, diputaciones y Ayuntamientos de Cáceres y Badajoz, presidida por don Valentín Gutiérrez Durán y don José Zurrón Rodríguez, gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento, respectivamente.—Ayuntamiento de Antequera, presidido por don Manuel Hernández Sánchez, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Málaga.—Comisión Gestora de las Hogueras de San Juan, de Alicante, acompañada de don Benito Sáez González, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Lérida y autoridades provinciales.—Comité organizador del VI Congreso Internacional de Ingenieros, presidido por don Salvador Serrats Urquiza, Presidente del Instituto de Ingenieros Civiles de España. Comisión del Comité Ejecutivo del Primer Congreso Mundial de Ergofisiología, presidida por el doctor don Emilio Gil del Río.—Comité organizador del X Congreso Internacional de Neurología en Barcelona, presidido por el doctor don Antonio Subirana Oller.—Cónsules generales de la India, Indonesia, Japón y Pakistán, presididos por don Jaime Sabaté, Cónsul General de Tahití y en Barcelona, componentes del comité organizador del III Concurso exposición de fotografías, películas y diapositivas, sobre el Extremo Oriente.—Consejo de Administración del Banco de Albacete, presidido por don Santiago Guillén Moreno.—Junta Directiva de la Federación Regional Valenciana de Sociadades Musicales, presidida por don Antonio Andrés Juan y acompañada de don Alberto García Ortiz, Director del Secretariado de Asistenencias y Promoción Sindicales.—Don Oscar Agüero Corvalán.—Don José Sebastián de Erice, Embajador de España.—Don Jaime Argüelles Armada, Embajador de España, Duque de Hernani.—Don Manuel Blanco Tobío, Director General de Prensa.—D. Angel González Alvarez, rector de la Universidad Complutense de Madrid.—D. Serafín Becerra Lago, procurador en Cortes.—Fray Fernando Arnaiz Barón, procurador de la Cartuja de Santa María de Porta Coeli, de Valencia.—Don Luis Sáez de Ibarra, vocal del Consejo de Economía Nacional.—Don Vicente Rodríguez Casado, presidente del Crédito Social Pesquero.—Don Marqués Calabug Peregrina, Administrador Principal de Aduanas de Guipúzcoa-Irún.

IMPRESIONES Y COTIZACIONES DE BOLSA CONTINUA LA TENDENCIA COMPRADORA

MADRID, 31 (Pyresa).— Continúa la buena predisposición de la demanda en el mercado de valores en la segunda sesión de la semana. Se nota mayor equilibrio que en la precedente entre las partidas ofrecidas y la demanda, pero al cierre continuaba la tendencia compradora y parece que no afectará al mercado la jornada festiva del jueves.

Los bancos han tenido la demanda más fuerte y decidida de la sesión, presentando mayoría de alzas en el tablero, oscilando entre 10 y 3 enteros por encima de sus precedentes. Hay también numerosas posiciones de dinero tanto en los comerciales como en los industriales destacando Noroeste, Popular, Urquijo, Bankinter, Bilbao, Fomento, C.I. de León, entre otros.

El grupo de eléctricas presenta unos cambios ponderados sin notables diferencias con los precedentes ofreciendo en conjunto un aspecto firme; destacan los 450 enteros que gana la Unión y los 4 que se deja Sevillana.

El resto del mercado presenta también mayoría de signos positivos; al cierre un cierto cansancio en la demanda en algunos sectores. En conjunto el mercado está firme y no hay signos que hagan esperar un cambio brusco en su tendencia.

VALORES.
Banco Valencia 1690 din.
B. López Quesada 1333
Banco Bilbao 1200
Banco Central 1437
Banesto 909
Banco Exterior 759
Banco Fomento 1196
Banco Hispano 909
Banco Ibérico 1104
Banco Mercantil 1325
Banco Popular 1168
Banco Santander 1251
Banco Urquijo 926
Banco Vizcaya 1128
Bankunión 695
E. Viego 264
E. Reunidas 2 154
Fecsa 5.000 252
Fecsa 1.000 255
Fenosa 158'50
H. Cantábrico 263
Hidroala 263
Iberduero 356'50
Sevillana 241
Unión Eléctrica 232
El Águila 275
G. Azucarera 189
Ebro 810
Cementos Alba 1.000 468
Cristalería E. 1.000 966
Dragados 1155
Enclinar 237
P. Valderrivas 575
Valtehermoso 379'90

Inm. Urbis 410
Cartisa 584
Fibansa 1210
Fiponsa 428
G. Inversiones 600
Popularina 865
Duro Felguera 171
Ponferrada 198
Campsa 441
Tabacalera 568
Trasmediterránea 187
E. I. Aragonesas 207
Explosivos R. T. 430
Hidro-Nitro 276
E. Petróleos 546'50
Altos Hornos 253
Fasa Renault 358
Telefónica 422
Metro Madrid 231'50
C.I.C. 592
Galerías Preciados 590
Sarrío 248
Sniace 167
Nuvofondo 1011'94
Renfondo 776'68
Plusfondo 112'34
Suma: 1618'92
DERECHOS.
Cia Telefónica 307'25
Sevillana Elect. 71'75
Gral. Inversiones 955
Información facilitada por el Banco de Valencia, de Castellón.

MUCHAS MAS ALZAS

BARCELONA, 31 (Cifra).— Ha continuado la sesión de hoy en la Bolsa de Barcelona con la tónica de mayor fuerza en la demanda apuntada ya en la jornada de ayer.

En total se han contratado 111 clases de acciones, 52 de ellas en alza, 24 en baja y 35 con repetición de cambios. El índice general gana 84 centésimas y cierra a 132'78 y el simple mejora 69 centésimas y cierra a 137'56.

DINERO AL CIERRE EN ALGUNOS CORROS

BILBAO, 31 (Cifra).— La segunda sesión de la semana en la Bolsa de Bilbao, se ha caracterizado por una gran firmeza. Se ha observado fuerte pedido en torno a las acciones de Astilleros Españoles, ante la mejora del dividendo anunciado a cuenta.

El cierre se hace con dinero para bancos, siderúrgicas y químicas, quedando equilibradas las posiciones en el sector eléctrico.

Del total de valores contratados, suben 37, bajan 19 y reptan 18.

El índice general ha pasado a ser 140'26 + 0'73.

HACE FALTA MAQUINISTA DE IMPRENTA

(Libre de servicio militar)

CON VISTAS A PRACTICAR OFFSET
Dirigirse a DAMA Publicidad

Ref. núm. 2.674

VIDA DEPORTIVA

LOS EQUIPOS DE EUROPA Y AMERICA EMPATARON A CUATRO GOLES

Momentos de fútbol sensacional y goles espléndidos

BARCELONA, 31. (Pyresa).— La Selección Europea de fútbol ha empatado a 4 goles con la Selección de América en partido amistoso de fútbol, jugado hoy dentro de los actos organizados con motivo de la celebración del I Día Mundial del Fútbol.

ALINEACIONES:
SELECCION EUROPEA: Víctor, Krivokusa, Sol, Fachetti, Paulovic, Asensi, Bene, Keita, Cruyff, Eusebio y Jara. En la segunda parte jugaron Iribar, Pirri, Nene, Dimitriu, Kapsis, Opremag y Edstrom.
SELECCION AMERICANA. — Santoro, Wolf, Pereira, Champita, Marco Antonio, Espárrago, Brindisi, Sotil, Cubillas, Paulo César y Rivellino. Jugaron también Carnevall, Laso, Borja, Moreno, Ortiz, Arrúa y Cazzeli.

ARBITRO:
El señor Aragonés, de Italia. Tuvo una buena actuación, aunque ignoró un claro penalty en el área de la Selección Europea.

GOLES:
1-0. 15 minutos. Centro de Paulo César, que Sotil remata muy oportuno.
1-1. 16 minutos. Centro de Cruyff y remate de cabeza en plancha de Eusebio.
1-2. 23 minutos. Bene aprovecha un barullo y marca.
2-2. 29 minutos. Cubillas, a pase de Paulo César.
2-3. 52 minutos. Asensi, desde fuera del área.
2-4. 57 minutos. Jara en combinación con Espárrago.
3-4. 64 minutos. Brindisi, en gran jugada.

4-4. 79 minutos. Penalty que transforma Champita.
COMENTARIO:
Las selecciones de Europa y América han deleitado a los pocos espectadores que acudieron al Estadio del Club de Fútbol Barcelona con motivo del I Día Mundial del Fútbol. Los dos equipos salieron al terreno de juego con el propósito de jugar y también de jugar, por lo que se vieron ac-

ciones realmente extraordinarias por parte de todas las grandes figuras mundiales.
Fue mejor la primera parte que la segunda, donde al haber continuos cambios, bajó un tanto el juego de ambos onces. En la primera mitad fue muy superior la Selección Europea, con una delantera realmente de fábula. Sin embargo, en la reanudación, se impusieron los hombres de Sivori. El empate final

puede considerarse como el resultado justo.
Para dilucidar el magnífico trofeo en litigio, se lanzaron dos tandas de cinco penaltis cada una. La selección americana los transformó y la selección europea solamente dos, con lo que los primeros resultaron triunfadores.

TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 15'35

Reportajes especiales
España ante el mundial de Alemania 1974



Cerveza STARK-TURIA Export

El domingo, el Oviedo en el Estadio

BABILONI, recuperado del golpe recibido en Málaga

Y la liga sigue. El próximo domingo, en el Estadio, la visita del Oviedo en partido correspondiente a la novena jornada en Primera División.

Un equipo este, el ovetense, que parece fácil para los castellanenses. Pero no, ya que siempre ha resultado un hueso para el equipo local desde tiempos lejanos, aunque el pasado año, en el Estadio se le venció por 2-0. Ocurrió esto en la jornada 16 correspondiente al último día del año de 1972, el 31 de diciembre.

Mucho ha llovido desde entonces. La euforia que en ese tiempo se vivía era muy otra. El equipo andaba para arriba, con positivos después de un comienzo vacilante, para entrar mas tarde en camino de recuperación, que iba en aumento y no se dejó hasta el final del torneo, en quinta posición en la tabla y a punto de jugar el Torneo de la UEFA.

La mala suerte parece que este año sea compañera del Castellón.

—Ha sido una lástima—nos decía Quinocho—unas veces se pierde, justificadamente, por que se juega mal. Pero en este caso, no. El equipo jugó para ganar y debió hacerlo. Pero...

BABILONI
El lateral albino tuvo que ser relevado del puesto en la segunda parte del encuentro de Málaga. El motivo no fue otro que haber recibido un fuerte golpe en el muslo. Pero Babiloni se ha recuperado, ha tomado parte ya en los entrenamientos de la semana y se encuentra dispuesto para el próximo partido con el Oviedo.

Por cierto que en la mañana de hoy, jueves, tendrá lugar el partidillo que todas las semanas se celebra en el Estadio, a las diez y media de la mañana, entre la plantilla profesional, pues hay número sobrado para ello prescindíendose esta vez de celebrarlo con el Amateur.

PUNTOS DE VISTA EL FUTBOL DE LOS GENIOS

Por VIDI

DECIA Sir Stanley Rous, el Presidente de la FIFA anteaer, que el Día Mundial del Fútbol no pretendía otra cosa que demostrar el poder de convocatoria de este deporte, que indudablemente ocupa un lugar destacado en la ilusión del público, a muchas millas de distancia de todos los demás. Y aunque este poder de convocatoria no haya tenido fuerza sobre el público barcelonés en cuanto a su afluencia al Estadio catalán por aquello del placer de la televisión, lo que sí nos ha ofrecido este Día Mundial a los aficionados se puede decir que del mundo entero a través del milagro de la pequeña pantalla, ha sido el testimonio de que el fútbol ha llegado donde está porque lleva dentro algo más que esas fáciles cazurrias y amenazas de hundimiento que los intereses futbolísticos inconscientes están implantando en el desarrollo de las competiciones.

El fútbol que ayer se realizó sobre el césped del Nou Camp, es el que en lo que va de siglo ha podido pasar de los descampados solitarios a los estadios con más de cien mil espectadores. Es el fútbol que cautiva al público y que hace afición, el fútbol por el cual uno puede salir de casa y sufrir las incomodidades de las aperturas y de las todavía no cómodas gradas de los recintos futbolísticos, o afrontar la molestia de un largo viaje para presenciar un partido o admirar a una figura. En ese fútbol de los genios—todos los que ayer jugaron en Barcelona eran verdaderos genios—que cualquier viejo aficionado recuerda le arrebató cuando surgía su afición y que la historia de nuestro deporte ha ido escribiendo con nombres en oro que están en la mente y en el corazón de todos.

Algunas veces se plantea esa estúpida querrela de si se jugaba mejor al fútbol antes o ahora, comparando cosas incomparables. Lo evidente es que los genios de antaño, trasladados con facultades al fútbol de hoy, serían genios como estos de ahora que ayer en el Nou Camp, sin reservas mentales ni físicas, nos reconciliaron con un deporte que a fuerza de sistemas anti-futbolísticos está desanimando al aficionado más entusiasta siempre que no aspire a ir al campo a ver ganar sistemáticamente a los suyos, jueguen bien o mal, lo cual no quiere decir que este asiduo a los campos sea un aficionado al fútbol, sino a ganar.

Ahora se dirá, naturalmente, que el fútbol de ayer era amistoso, de guante blanco, sin trascendencia, sin dureza, sin puntos que defender, sin que la victoria o la derrota representaran nada para nadie. Efectivamente la diferencia de circunstancias tiene su efecto, pero en definitiva lo que ayer se vió tiene un valor sensacional con puntos o sin ellos, y viene a demostrar que el fútbol auténtico lleva en sí valores técnicos de gran sugestión, que manejados por estos genios que la conmemoración de ayer reunió en Barcelona, pueden ofrecer al aficionado y al espectador un espectáculo maravilloso, del que felizmente, millones y millones en América y Europa, disfrutamos como pocas veces lo podemos ya hacer, a causa de los males que nos están desvirtuando el fútbol.

CAMPEONATO PROVINCIAL INDIVIDUAL DE AJEDREZ

El Campeonato Provincial Individual de Ajedrez, que se está celebrando actualmente en Villarreal organizado por el C. Ajedrez "Luises-Villarreal", con motivo de la celebración del Centenario de la Congregación de Luises, entra ya en su fase final y decisiva. El domingo día 28 de Octubre se celebró la séptima ronda del campeonato que dió los siguientes resultados:

- Masip 0; Moreno 1
- V. Saborit 1; Artigas 0
- Barrachina 1/2; Montaña 1/2
- Peñaranda 1; De la Torre 0
- Marrama 1/2; Feliu 1/2
- Monzonis 1; Tomás 0
- J. M. Saborit 1/2; Piquer 1/2
- Gómez 1; F. Montoliu 0
- Fabra 0; Aragó 1
- Sales 0; A. Montoliu 1
- Gea 0; Salvador 1
- González 0; Rovira 1
- Moros 1/2; Martí 1/2
- Beltrán 1/2; Santos 1/2
- García 1; N. N. 0
- Ø. Partida perdida por incomparencia.

Después de esta ronda la clasificación queda como sigue.

- Con 65 puntos: Moreno
- Con 55: V. Saborit
- Con 5: Peñaranda, Barrachina y Montaña.
- Con 45: Monzonis, Masip y Artigas.
- Con 4: Marrama, Feliu, Aragó, J. M. Saborit, Salvador y Gómez.
- Con 35: A. Montoliu, Piquer, Tomás y De la Torre.
- Con 3: Fabra, Rovira, Gea y F. Montoliu.
- Con 25: Beltrán, Santos, Martí y Moros.
- Y con 2 puntos: García y González.

El jugador M. Sales queda descalificado por no haberse presentado en las 2 últimas rondas.

Celebrado el sorteo para la octava y última ronda, las partidas a jugar son las siguientes:

- Montaña—Moreno
- V. Saborit—Peñaranda
- Masip—Barrachina
- Artigas—Monzonis
- Aragó—Marrama
- Feliu—Salvador
- J. M. Saborit—Gómez
- Piquer—De la Torre
- Tomás—A. Montoliu
- Rovira—Fabra
- F. Montoliu—Gea
- Beltrán—Moros
- Santos—Martí
- García—González

Estas partidas darán comienzo como viene siendo habitual a las 9:30 horas de la mañana del domingo día 4 de Noviembre en el Salón de Actos de la Casa Social de la Congregación de Luises en Villarreal.

IMPORTANTE EMPRESA PRECISA

CHOFER CARNET PRIMERA

para temporada naranja, Tel. 22 38 12, de 9 a 1 y de 4 a 7. (Ref. 2.667)

DESEA USTED UN GRAN NEGOCIO EXCLUSIVO

Si es Ud. persona o entidad solvente; si dispone de un pequeño capital; con organización o a organizar una red comercial en su zona.

Nosotros pondremos en sus manos un gran negocio en exclusiva y le haremos un Empres integrada en un grupo internacional, 32 países.

Ud. podrá ganar mucho dinero.

Interesado, dirijase por escrito con historial al apartado 50.544, Madrid.

IMPORTANTE EMPRESA

NECESITA ABOGADO

PARA ATENCION DE LA MISMA

SE REQUIERE:
— DEDICACION PLENA A LA EMPRESA
— FUERTE PERSONALIDAD
— RELACIONES HUMANAS

SE OFRECE:
— SUELDO A CONVENIR
— BUENA CONVIVENCIA EN EQUIPO

Interesados, escribir a la Ref. núm. 180 del apartado de correos número 82, de CASTELLON (Ref. Of. Col. núm. 2.673)

Hoy, Grecia-España de aficionados FERRER figura en la alineación española

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 21 (Pyresa).— Castro; Estévez, FERRER, Geñupi, Verdugo; Leal, Fernández Amado, Cardenosa; Megido, Doblas y Quiles, forman la alineación del equipo aficionado español que mañana jueves se enfrentará al de Grecia en el Estadio Rodríguez López, en partido correspondiente al Campeonato de Europa. La formación la dió a conocer el seleccionador nacional Eduardo Toba, después del entrenamiento de esta noche, realizado bajo la luz de los focos del estadio tinerfeño. Esta mañana, muy a primera hora, los seleccionados helenos también realizaron una sesión preparatoria en el mismo terreno, a las ordenes de su seleccionador Kollias Ioannis, quien, si bien no dió a conocer la formación de su Selección, que decidirá mañana poco antes del partido, sí facilitó la relación de los jugadores que forman la expedición, diecisiete en total. El técnico griego, al hablar del

pendiente partido entre las selecciones A de su país y Yugoslavia, fue tajante: textualmente dijo: «Ganará Grecia. España, pues, puede estar tranquila. Estará en el mundial de Munich».

Digamos, por último, que el

partido que se jugará mañana, a las ocho y media de la noche hora insular, se espera con verdadera expectación. Lo dirigirá el colegiado portugués César da Luz Dias Correia, actuando como jueces de línea los españoles Valle y Lamo.

ENORMES COLAS EN LAS TAQUILLAS DEL BERNABEU

EL ATLETICO FAVORITO ANTE EL CHOQUE CON EL MADRID

MADRID, 31 (Pyresa).— Las enormes colas de público que rodean las taquillas del Estadio Santiago Bernabeu, e incluso los colapsos de tráfico que se producen en las inmediaciones de la zona, son testimonio directo de la enorme expectación que ha levantado el partido del próximo sábado entre los eternos rivales de Madrid. Incluso un detalle que se sale fuera de lo normal: el cupo de localidad que la gerencia da a los propios empleados del Club, ha sido puesto a la venta en las taquillas.

En lo que respecta a los jugadores, el entrenador Miguel Muñoz dispone prácticamente de toda la plantilla, puesto que los únicos que no han entrenado hoy han sido Verdugo, seleccionado por el doctor Toba para el partido de mañana frente a Grecia, y Pirri, incorporado a la selección de Europa, que esta noche se enfrenta a la de América para conmemorar el día mundial del fútbol.

En todos los ambientes futbolísticos de la capital se considera como favorito al Atlético de Madrid, que atraviesa una sensacional línea de juego, pero es sabido que en partidos de rivalidad regional esta circunstancia puede equilibrar la teórica diferencia existente sobre el terreno de juego.

El caso es que en Chamartín se han jugado 38 partidos entre los dos equipos madrileños con un total de 25 victorias madrildistas, cinco empates y ocho victorias rojiblancas, con un tanteo de 77 goles a favor de los blancos y 47 a favor de los colchoneros. Los máximos goleadores madrildistas en estos partidos han sido Puskas con 7 y Gento y Del Sol con 6 cada uno. Como estos son tiempos pasados, de los que juegan, Santilla-

CORRAL, AMONESTADO Y MULTADO

MADRID, 31 (Pyresa).— El Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol, en su habitual reunión semanal, celebrada hoy, ha tomado entre otros, los siguientes acuerdos:
En primera División, amonestar por primera vez y multar a Fernández (Granada), Pérez (Las Palmas), Navarro (Celta), Touriño (Madrid) y Martínez (Santander), por juego peligroso. Gorriati, (Real Sociedad), CORRAL (CASTELLON), Tavernera (Murcia) y Planas (Zaragoza), por dirigirse al arbitro sin ser capitanes.
Segunda amonestación y multa a Fernández, del Celta; Pérez del Murcia y Zuviria, del Santander.
Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión en caso de reincidencia, a Benegas, del Atlético de Madrid, por juego peligroso, y a Ocampos, del Zaragoza, por dirigirse al arbitro sin ser capitán.

Se multa a los clubs Atlético de Madrid y Zaragoza por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

SEGUNDA DIVISION.
Suspender por cuatro partidos oficiales a Codina, del Linares, por agresión a un contrario, y por tres partidos a Tirapu, del Rayo Vallecano, por insultar a un juez de línea.

Primera amonestación y multa a Anero del Rayo; Franch del Sabadell; Codina y Tarrío del Linares; Soriano y Baena del Cádiz; Avila del Córdoba; Lloret del Tarragona; Pérez y González del Tenerife; San Román del Sevilla; Madariaga del Baracaldo; Gallego Trapero del Rayo Vallecano; Alonso del Levante y López Prieto, del Tarragona, por dirigirse al arbitro sin ser capitanes; San José del Sevilla, por desconsideración hacia un contrario; y Rial del Salamanca por pérdida de tiempo.
Segunda amonestación y multa a Villar del Sabadell y Silvestre del Hércules, por juego peligroso; González del Rayo Vallecano, por dirigirse al arbitro sin ser capitán, y Fernández del Tenerife por pérdida de tiempo.

Tercera amonestación y multa, con advertencia de suspensión en caso de reincidencia, a Albadejo del Hércules, Telechía, del Betis por juego peligroso; Conesa del Levante por dirigirse al arbitro sin ser capitán y Aquilera, del Córdoba, por pérdida de tiempo.
Se apercibe al Linares de que si sus jugadores reiteran actitudes de protesta ante las funciones arbitrales, se suspenderá a su entrenador y capitán en la forma establecida por el Reglamento.

EL TIEMPO

Sigue el temporal de lluvias

MADRID, 31. (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas, ha llovido en toda España, con excepción de Cataluña, Levante, Sureste y provincias Insulares, totalizando 16 litros de precipitación Segovia y Navacerrada, 10 Vigo y Valladolid, 9 Avila y Ciudad Real, 8 Burgos y Soría, 7 León, Salamanca y Logroño, 6 La Coruña, Santiago, Pamplona y Calamocha, 5 Marín y 4 Lugo y Vitoria, como cantidades más destacables.

El cielo ha estado nublado en la mayor parte de España, con excepción de las regiones donde no llovió, que tuvieron nubosidad variable, y las temperaturas han continuado moderadas, con máximas de 27 grados en Jerez de la Frontera, 26 en Sevilla, 25 en Murcia, Cádiz, Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria, y 24 en Alicante. La mínima ha sido relativamente alta, con 4 grados en Vitoria.

INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Los mapas del tiempo previstos para mañana al mediodía, sitúan el anticiclón prácticamente todo el continente y el Mediterráneo. Entre Azores y Portugal hay una vaguada, con un sistema nuboso y sobre la Península otro más atenuado, con vientos de componente sur, que mantendrán la nubosidad en las vertientes cantábrica y atlántica. Y a última hora en la mitad septentrional del Mediterráneo. En todas estas regiones, el cielo estará nuboso o cubierto y se registrarán chubascos de lluvia, en ocasiones de origen tormentoso, que pueden ir acompañados de granizadas dispersas. Las temperaturas se mantendrán moderadas. En Baleares, buen tiempo, y en Canarias, cielo parcialmente nuboso.

CRESA NECESITA:

SECRETARIA COMERCIAL

- Conocimientos contabilidad y cálculo.
- Mecanografía y taquimecanografía.
- Seriedad y buena presencia.
- Experiencia en puesto similar.
- Escribir con historial completo y fotografía a: SOL-THERMIC, Ronda Mijates, 34. Castellón. (Ref. Of. Col. núm. 2.661).

NO LLEGO A MADRID EL SECRETARIO DE ASUNTOS PUBLICOS DE LA IGLESIA

MADRID, 31. (Pyresa). — No llegó esta mañana monseñor Agustino Casaroli, Secretario de Asuntos Públicos de la Iglesia, a pesar de que fuentes bien informadas aseguraron que llegaría hoy a Madrid procedente de Nueva York, para entrevistarse en días próximos con el Ministro de Asuntos Exteriores, don Laureano López Rodó, y tratar de la revisión del concordato entre España y la Santa Sede.

En la Nunciatura Apostólica en Madrid informan que nada saben de la presunta visita. Así lo han manifestado reiteradamente por teléfono a un redactor de Pyresa. Cuando el periodista se ha dirigido personalmente a la Nunciatura para recabar información, no ha sido recibido por ningún secretario ni personal calificado del centro.

En las listas de vuelo de las compañías de líneas aéreas TWA e Iberia de hoy y de mañana, no figura, al parecer, monseñor Agustino Casaroli.

SE REGULAN LAS RETRIBUCIONES COMPLEMENTARIAS DE LOS FUNCIONARIOS DE LA ADMINISTRACION

MADRID, 31. (Pyresa). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE LA GOBERNACION

Orden por la que se regulan las retribuciones complementarias de los funcionarios de Administración Local.

AGRADECIMIENTO DE LA FAMILIA DE RAFAEL GARCIA SERRANO

La familia de D. Rafael García Serrano, ante la imposibilidad de contestar personalmente al gran número de testimonios de pésame recibidos, agradece por medio de estas líneas las muestras de condolencia por la muerte de su hijo Rafael.

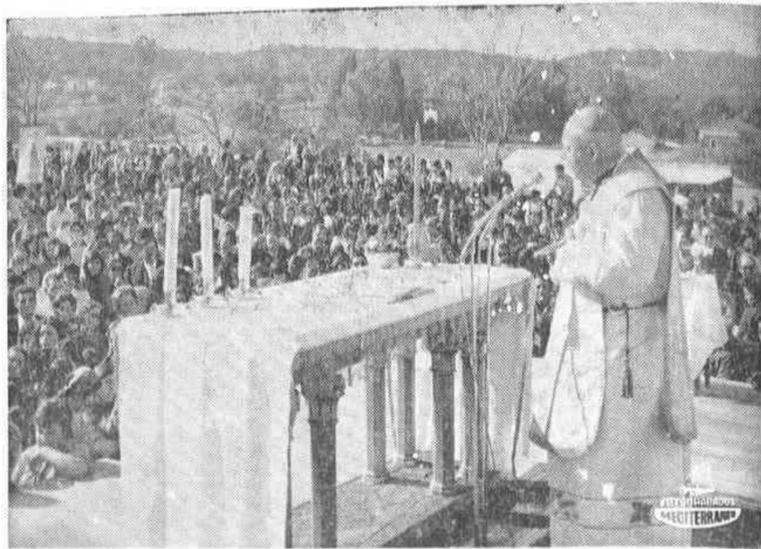
Abilio Bernaldo de Quirós, director de Asuntos Públicos de Ford España

MADRID, 31. (Pyresa). — Don Abilio Bernaldo de Quirós ha sido nombrado Director de Asuntos Públicos de Ford España, Sociedad Anónima. La dirección de Asuntos Públicos se ocupará de las relaciones de la Ford con el Gobierno y medios informativos, cara a la opinión pública.

Este nombramiento se realiza tres años antes de que Ford pueda comenzar a vender su primer automóvil producido en España, lo que prueba la importancia que la compañía concede a sus relaciones con la comunidad en la que trata de insertarse como buen vecino.

Don Abilio Bernaldo de Quirós ha venido desempeñando hasta ahora el puesto de Director Económico-Administrativo de las Cadenas de Prensa y Radio del Movimiento. Con anterioridad, fue gerente de publicidad de Televisión Española y ocupó destacados cargos en la Administración pública y en la industria privada de los sectores turístico, publicitario y en general, del sector profesional de la comunicación. Ha sido Presidente del Centro Español de Relaciones Públicas y uno de los más decididos impulsores de las relaciones públicas y de la institucionalización legal de esta actividad en España.

ROMERIA RELIGIOSA GITANA



FREGENAL DE LA SIERRA. — Unos ocho mil gitanos de esta provincia y de las vecinas de Córdoba, Sevilla, Huelva y otras han asistido a la IV Romería Gitana Regional al Santuario de la Santísima Virgen de los Remedios. En la misa concelebrada al aire libre ofició el Obispo de la diócesis y Consiliario Nacional del Apostolado gitano, Dr. D. Doroteo Fernández y Fernández. Un cuadro flamenco cantó en dicha Misa. En la foto, un aspecto de la explanada de la ermita durante dicha misa. — (Foto Cifra Gráfica)

SADAT: "Yo no estaba..."

Viene de la primera

ha suspendido sus envíos de petróleo a Estados Unidos y a Holanda.

La contribución de Kuwait al esfuerzo de guerra de Egipto y Siria ha sido de 100 millones de dólares (7.100 millones de pesetas).

PETICION DE DOUGLAS-HOME

LONDRES, 31. (Efe). — El Secretario británico del Foreign Office, Alec Douglas Home, pidió hoy en el Parlamento el cumplimiento de la resolución 242 de las Naciones Unidas en Oriente Medio, con la retirada de Israel de los territorios ocupados en 1967 y garantías sobre la seguridad del Estado judío.

Añadió que las líneas de retirada y demarcación deben ser fijadas pronto para mantener distanciados a los combatientes. Entre ellos son necesarias zonas desmilitarizadas guardadas por fuerzas internacionales.

El secretario del Foreign Office anunció el ofrecimiento británico de 156.000 dólares para las operaciones de la Cruz Roja en Oriente Medio.

ADOLFO SUAREZ, PRESIDENTE DE LA EMPRESA NACIONAL DE TURISMO

MADRID, 31. (Cifra). — Don Adolfo Suárez González ha sido nombrado Presidente de la Empresa Nacional de Turismo, dependiente del Instituto Nacional de Industria. Sustituye en este cargo a don Miguel Ángel García Lomas, que dimitió al ser nombrado Alcalde del Ayuntamiento de Madrid.

Don Adolfo Suárez González ha sido jefe de la Inspección de Servicio de Planes Provinciales de la Presidencia del Gobierno, Director del Gabinete Jurídico de la Delegación Nacional de Juventudes, Director de la Primera Cadena de TVE, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Segovia y Director General de Radiodifusión y Televisión, y actualmente es Procurador en Cortes de representación familiar por Avila.

NUEVO MINISTRO EGIPCIO DE ASUNTOS EXTERIORES

EL CAIRO, 31. (Efe-Upi). — El Presidente Anwar Sadat ha nombrado hoy a Ismail Fahmi Ministro de Asuntos Exteriores, informa la agencia de noticias "Oriente Medio".

Fahmi, que sustituye a Mohamed Hassan Zayat, se encuentra estos días en Washington con objeto de celebrar conversaciones con el Presidente Nixon. Zayat ha sido nombrado consejero del Presidente Sadat.

EL CANJE DE PRISIONEROS

DAMASCO, 31. (Efe-Upi). — Autoridades sirias han dicho hoy que facilitarían a la Cruz Roja Internacional una lista de los prisioneros de guerra israelíes que se encuentran en Siria.

Pero el Viceministro sirio de Relaciones Exteriores, Abdel Ghani Fafel, ha dicho que Siria dará cumplimiento a la convención sobre los prisioneros sólo en el caso de que Israel la cumpla igualmente.

Siria exige dos condiciones:

— Que Israel entregue los cadáveres de los sirios muertos en combate, y que Israel permita a los sirios que han tenido que salir de los pueblos que ocuparon las tropas israelíes, regresar a dichos pueblos.

DIBUJO TECNICO

Mesas, Tecnógrafos, copias de planos. Mayor, 31. Mecanografía Levantina

«España apoya una declaración...»

Viene de la primera

también que si la declaración es posible, «también es oportuna y vale hacer el esfuerzo en este año conmemorativo», porque la efectividad de los derechos del hombre reclama llevar a cabo un ciclo que comprende:

1.— Que los derechos estén declarados de modo concreto y formulados jurídicamente.

2.— Que se estimule su cumplimiento por parte de los ciudadanos y su respeto por los grupos y por los Estados.

3.— Que estén jurídicamente garantizados para asegurar su cumplimiento si fueran desconocidos.

Marcelino Cabañas subrayó que si no se da cumplimiento a la primera fase del ciclo, es decir a la declaración concreta de los derechos, será difícil que se dé también cumplimiento a los mismos, y que en el caso concreto de la intolerancia religiosa, al suponer un desconocimiento de la dignidad del hombre, debe ser prevenida y combatida mediante la observancia rigurosa de los derechos de la persona.

«La tolerancia —puntualizó el delegado español—, no es más que el escrupuloso respeto a la dignidad de la persona y no exige ni supone abdicación de las creencias propias, sino abstención de todo su comportamiento coactivo respecto de los demás, para que ellos puedan, a su vez, mantenerse en

sus convicciones y actuarlas en la dimensión que su propia libertad los autorice».

Marcelino Cabañas finalizó su intervención señalando que la delegación española «apoyará toda declaración que se inspire en los principios expuestos que están no sólo incorporados a la legislación española, sino tutelados jurídicamente y con posibilidad de ser actuados ante los tribunales de justicia si fueran ignorados o violados».

TRES UNIDADES NAVALES SOVIETICAS CRUZAN EL BOSFORO RUMBO AL MEDITERRANEO

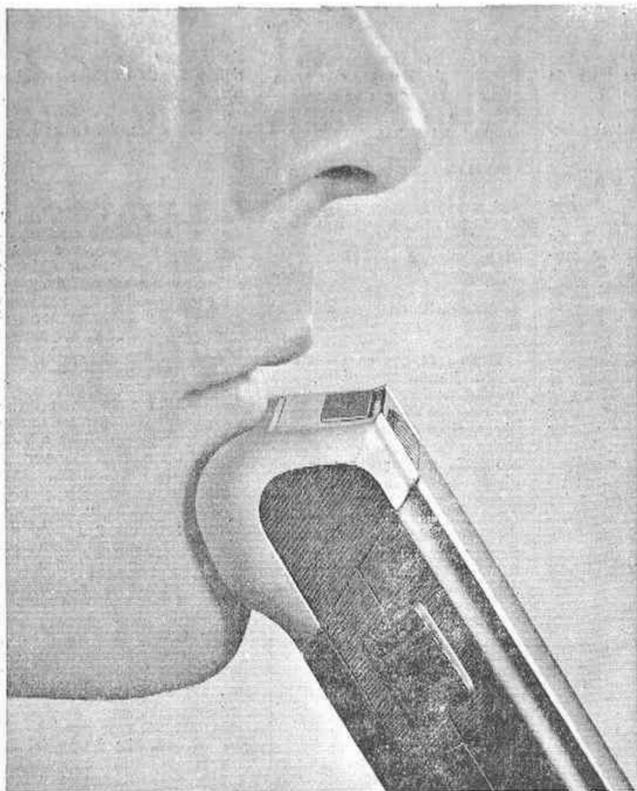
ESTAMBUL, 31. (Efe). — Un destructor soviético y dos buques portamisiles atravesaron hoy el Bósforo camino del Mediterráneo, informan las autoridades portuarias.

Fuentes navales han identificado a los buques portamisiles como pertenecientes al nuevo tipo de "Nanyushka", que están dotados de misiles tierra-tierra y tierra-aire.

Esta es la primera vez que en el Bósforo se observan unidades de esta clase.

iSe acabaron los problemas del afeitado vibratorio!

NUEVA PHILIPS ANATOMIC-XTR 7-



MAS adaptable

porque su fabulosa cabeza inclinada responde a las exigencias anatómicas de Ud. mismo, ciniéndose siempre y profundamente a todos los ángulos y "rincónes" de su rostro.

MAS suave

porque su rejilla de superficie superdeslizante, única en el mercado, procura, para un afeitado más apurado, una suavidad desconocida hasta hoy en el sistema vibratorio.

MAS rápida

porque la relación superficie de rejilla-número de perforaciones, es la precisa para cortar el máximo número de pelos en cada pasada.

MAS flexible

porque su rejilla es tan sensible que cede y se recupera elásticamente para que su cara no tenga que hacerlo.

MAS apurado

porque su rejilla exclusiva de aleación acero-cromo es la más delgada de todos las existentes en el mercado.

MAS silenciosa

porque su construcción hermética y compacta evita toda resonancia.

MAS eficaz

porque todas estas características hacen que usted logre con ella un afeitado singularmente profundo, suave, rápido, silencioso y cómodo.

'7 "MAS" = XTR 7

La cabeza en ángulo de la nueva afeitadora PHILIPS ANATOMIC

A diferencia de las cabezas clásicas, la cabeza afeitadora de la PHILIPS ANATOMIC tiene una inclinación de 30° permitiendo un deslizamiento suave y llegando eficazmente a los zonas más inaccesibles.



Superior apurado-

La rejilla de acero-cromo es una delgadísima lámina, increíblemente flexible y resistente, que hace del afeitado vibratorio un afeitado verdaderamente eficaz.



para que usted también tenga una PHILIPS



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

Doña PIEDAD PUERTOLAS BENET

QUE FALLECIO, A LAS 24 HORAS DEL DIA DE AYER, A LOS 70 AÑOS DE EDAD, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE S. S.

R. I. P.

Sus afligidos: Esposo, Vicente Marzá Meseguer; hermanos, Eliseo y Francisca; hermanos políticos, José y Carmen; sobrinos, primos y demás familia, al comunicar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y asistan al acto de las Exequias Fúnebres que tendrán lugar hoy, a las 16'30 horas de la tarde, en la Capilla de la Residencia de la Seguridad Social, por lo que les quedarán eternamente reconocidos.

Castellón 1 de noviembre de 1973

(No se invita particularmente).

Panorama de la actualidad internacional

En la crisis del petróleo

Holanda pretende una solidaridad entre los miembros de la C. E. E.

Sus simpatías pro-israelitas ha provocado el corte de los suministros por parte de los países árabes

BRUSELAS, 31 (Del corresponsal de PYRESA, Ignacio María Sanuy).—El asunto del petróleo está que arde. Los holandeses han anunciado esta tarde en el Parlamento que piden que la cuestión se inscriba en el orden del día de la reunión de los Ministros de Asuntos Exteriores del Mercado Común, convocada para el próximo lunes. Nadie sabe si será así. Mientras tanto, la Comisión Europea inició su reunión que, a última hora de la tarde no ha concluido aún. A las seis fueron convocados los informadores para escuchar una conferencia del vicepresidente de la Comisión del Mercado Común, Henri Simonet, responsable de la política energética, pero el portavoz de la Comisión anunció que la reunión proseguirá y se nos convocó nuevamente a las siete y cuarto. A las siete y cuarto se nos anunció que el Señor Simonet se había trasladado al edificio contiguo, sede de los embajadores representantes permanentes, que están igualmente reunidos desde comienzos de la tarde, celebrando consultas previas a una eventual declaración. A las ocho y media de la tarde, el portavoz apareció de nuevo para decir que el señor Simonet seguía discutiendo con los embajadores, que no habría declaración y que habrá que esperarse hasta el próximo lunes, ya que desde mañana hay "puente".

cos y Argelia. Esta hipótesis es divulgada esta tarde en algunos medios comunitarios. Sea lo que fuere, la gente se va a casa esta noche especialmente deprimida. La solidaridad no parece jugar más que como solemne declaración platónica, pero no entrar operativamente en la realidad.

BAHRAIN SUSPENDE SUS EXPORTACIONES A HOLANDA

BAHRAIN, 31 (Efe).—Bahrain anunció anoche la decisión de suspender sus exportaciones de petróleo a Holanda a causa de la actitud pro-israelí del Gobierno de La Haya en el conflicto de Oriente Medio.

También ayer Libia anunció la suspensión de sus exportaciones de petróleo a Holanda, con lo que ya son ocho, en total, los países árabes que han adoptado esta medida contra el Gobierno de La Haya.

FINLANDIA RESTRINGE LAS EXPORTACIONES

HELSINKI, 31 (Efe-Reuter).—El Gobierno finlandés ha decidido hoy restringir las exportaciones de productos de petróleo, para proteger la economía contra especulaciones con las reservas de combustible del país. Esta es la primera vez que se adoptan en Finlandia medidas de excepción, para protegerse contra "las condiciones que amenazan la economía finlandesa".

DEBIL SOLIDARIDAD DE LOS "NUEVE"

Los holandeses piden la solidaridad de los "nueve" del Mercado Común. Y los nueve se encuentran sin ninguna idea previa de política exterior y más bien asustados de lo que les puede caer encima. La solidaridad europea exige que los nueve se mojen o se sequen, quedándose sin gasolina. Pero esta falta de solidaridad predispondrá para que los holandeses quiebren también el concierto interior del Mercado Común. Aquí se dice que, democráticamente hablando, si un país se aparta de la mayoría en sus acciones proisraelitas, no tienen que ser los demás los que paguen los platos rotos. En definitiva, la sensación que hemos tenido esta tarde es que Europa, verdadero gigante económico, es una especie de sietemesino en cuanto a su dimensión política exterior.

PENURIA DE "FUEL" EN FRANCIA

PARIS, 31 (Efe).—Falta del "fuel" necesario para mantener el agua de la piscina a la temperatura adecuada, el director del complejo deportivo de Longjumeau (departamento de Meurthe et Moselle), ha decidido cerrar provisionalmente.

La misma actitud, y por iguales motivos, habían adoptado la víspera los responsables de la piscina olímpica de Longny.

Otros establecimientos deportivos de la región se encuentran también con abastecimiento insuficiente de aceites pesados

VUELVE LA BICICLETA

AMSTERDAM, 31 (Efe).—Ayer subieron 25 enteros en la Bolsa de Amsterdam, como consecuencia de la prohibición gubernamental de la circulación de vehículos privados los domingos, las únicas acciones que se cotizaban en la citada Bolsa sobre bicicletas.

EL NUEVO PRECIO DE LA GASOLINA EN ALEMANIA FEDERAL

HAMBURGO, 31. (Efe).— Subidas de uno y dos céntimos de marco en el precio de la gasolina, anunciaron hoy las grandes firmas petrolíferas internacionales que operan en el mercado germano occidental.

EL AUMENTO DE LA GASOLINA EN USA

WASHINGTON, 31. (Efe).— A partir del próximo mes el pre-

cio de los carburantes, especialmente la gasolina, registrará un aumento notable en los Estados Unidos, según afirman hoy varias compañías norteamericanas.

El precio de la gasolina, actualmente unos 40 centavos de dólar por galón (unos cuatro litros), será a partir de diciembre o últimos de noviembre de 50 centavos y será debido en parte a las últimas regulaciones gubernamentales que mantienen bajo control el precio de los energéticos.

Las conversaciones de Viena sobre reducción de tropas y armamentos Intervención de los representantes de Turquía, la URSS, Gran Bretaña y USA

VIENA, 31 (Efe).— En la mañana del segundo día de la Conferencia sobre Reducción de Tropas y Armamentos y medidas relacionadas en la Europa Central, continuaron las declaraciones fundamentales de las delegaciones participantes, incluyendo el orden del día las interven-

ciones de Turquía, la URSS, Gran Bretaña y los Estados Unidos.

El jefe de la delegación británica, embajador Clive Rose, replanteó de nuevo con la mayor energía las posiciones occidentales respecto al problema del desequilibrio de fuerza en Europa. Subrayó que las negociaciones para una reducción mutua se planteó en 1968 por iniciativa de la OTAN y que si bien el mejoramiento de relaciones entre Oriente y Occidente ha permitido llegar a negociaciones de reducción, se trata de las más difíciles y delicadas que se han realizado hasta el momento puesto que atañen a cuestiones vitales de seguridad. La postura del Gobierno británico es el de mantener la misma seguridad con fuerzas militares menores. Señaló el embajador británico que en Europa central se registra un claro desequilibrio de fuerza y armamentos a favor de los Estados del Pacto de Varsovia, desequilibrio agudizado más aún por las ventajas geográficas de los países del Este. Apuntó como solución establecer un límite superior para las fuerzas de tierra de Oriente y Occidente en la Europa Central. La Gran Bretaña opina, como otros países de la OTAN que convendría comenzar tratando el problema de las tropas estacionadas en la Europa Central por los dos países más poderosos, los Estados Unidos y la Unión Soviética.

Ha sido localizado el navegante solitario Almo Bramucci por cuya suerte se temía

GENOVA, 31. (Efe).— El navegante solitario italiano, Almo Bramucci, desaparecido con su embarcación «Nantucket Clipper» desde el día 19 de octubre, en el curso de la primera regata transmediterránea Génova-Menorca-Génova, ha sido localizado hoy sano y salvo en las proximidades del puerto de Arbatax.

Rusia defiende la reducción de armamentos mientras aumenta su capacidad nuclear

HONG KONG, 31. (Efe).— La agencia oficial Nueva China ataca hoy, en un comentario las recientes pruebas nucleares subterráneas, realizadas por la Unión Soviética. "Mientras los dirigentes de Moscú abogan en voz alta por una reducción de armamentos y una prohibición de utilizar armas nucleares, ellos mismos son los primeros en intensificar sus pruebas".

La declaración de principio de la delegación soviética leída por Oleg Jlestov fue una repetición literal de las manifestaciones hechas por el secretario general del partido comunista soviético Leonidas Breznev el pasado 26 de octubre en el Congreso de la Paz de Moscú. En la declaración de Breznev se subraya que la futura reducción no puede perturbar la relación de fuerza que se ha logrado en Europa Central y el continente europeo, se insiste en la inclusión de las unidades dotadas de armas nucleares en las negociaciones y se manifiesta que la URSS está dispuesta a tomar medidas reales para la distensión ya en 1975.

El representante de la delegación de los Estados Unidos Stanley Resor rechazó de plano la postura soviética de conservar la relación de fuerzas lograda en la Europa Central y subrayó "las importantes y objetivas disparidades en desventaja nuestra en la Europa Central", detallando que se trata de disparidades en la fuerza humana, mucho mayor para el Pacto de Varsovia que para la OTAN y diferencia que es precisa reducir y llegar a eliminar, en el carácter de las fuerzas, ya que el Pacto de Varsovia mantiene una gran concentración de unidades acorazadas y carros de combate con un grave desequilibrio en contra de la OTAN, lo que no se compensa con el propósito defensivo que deben mantener ambas partes, y la disparidad geográfica basada sobre todo en la desigualdad enorme de las distancias, por la cual tropas soviéticas retiradas a la URSS están en disposición de

Durante su viaje en 1964

EL PAPA FUE OBJETO DE UN ATENTADO EN BOMBAY

Según revela el semanario «Doménica del Corriere»

ROMA, 31. (Efe).— Pablo VI sufrió un atentado en Bombay el 2 de diciembre de 1964. Cuando el Papa bajó del avión un fanático hindú armado con un cuchillo se lanzó contra él y solamente la rapidez de un oficial de los carabinieri italianos, que resultó herido, pudo malograr el atentado.

En este dramático episodio ocurrido durante el viaje del Pontífice a la India se habían filtrado hasta ahora pocas e inciertas indiscreciones. Ayer en cambio, el semanario italiano «Doménica del Corriere» revela esta página secreta, con un artículo de su redactor Mario Biasucci, en el

que, en base a varios elementos recogidos, se confirma lo ocurrido.

El semanario reproduce el texto de una conversación telefónica entre su redactor y el coronel de los carabinieri Meneguzzi, que fue protagonista del episodio y salvó la vida al Papa. En la conversación, el oficial se muestra reticente, sin confirmar ni desmentir, e invita al periodista a dirigirse al mando de su cuerpo para que autorice la entrevista. La respuesta del mando general de los carabinieri es negativa y Biasucci interpreta esta denegación como un elemento de prueba, «ya que de no ser el coronel Meneguzzi protagonista del episodio, no hubiera existido razón alguna para impedir la entrevista».

Fracasado el intento de obtener informaciones de los carabinieri, el articulista reproduce textualmente su conversación con «un alto prelado vaticano», del cual no cita el nombre.

Tras afirmar que la víspera de la llegada del Papa la atmósfera de Bombay «no era de las mejores» y que la ciudad estaba llena de «inscripciones en las paredes, ofensivas para el Papa, la más benévola de las cuales decía: «Vuelve a tu casa señor Papa», el prelado vaticano afirma que «pese a las precauciones adoptadas un hindú logró abrirse paso en la muchedumbre y abalanzarse contra el Papa para tratar de matarle con un cuchillo: afortunadamente el atentado fue frustrado por la fulminante intervención de un oficial del servicio secreto italiano».

Al revelar que se trataba de un verdadero y propio complot, organizado por un grupo de afiliados al partido Maha Abba, el prelado relata que el agresor fue inmediatamente inmovilizado y arrastrado fuera de la muchedumbre que rodeaba al Papa. «De él no se ha vuelto a saber nada —agrega el prelado—, se dice que ha muerto o que resultó gravemente herido en un intento de fuga. También el salvador del Papa fue inmediatamente llevado en brazos y, según algunos, em-

barcado en un avión y transportado a una clínica italiana para ser operado urgentemente».

Solamente pocas personas se dieron cuenta de lo ocurrido, había muchísima gente y en la confusión provocada por la intervención de los gendarmes, resultaron heridas unas diez personas. Hubo también numerosas detenciones. Es lógico pues —concluye el prelado— que la agresión realizada por el hindú haya sido notada únicamente por los que fueron protagonistas del episodio».

DE COMO SE PRODUJO LA VOLADURA DEL «MAINE»

Los españoles de entonces tenían razón

WASHINGTON, 31 (Efe).— El buque de guerra norteamericano «Maine», fue volado por los propios marinos de su tripulación en el puerto de La Habana, en 1898, reveló un ex combatiente de la guerra hispano-norteamericana.

Según la revista norteamericana «Parade», el ex combatiente, Joseph Favre, de cien años de edad, reveló en Nueva Orleans que el acorazado se hundió porque unos marinos estaban fumando debajo del puente y una de las coillas produjo la explosión de la Santa Bárbara.

El semanario norteamericano pone como ejemplo esta revelación de ex combatiente como una prueba de cómo se puede «alterar la historia». Añade que el hundimiento del «Maine», que fue atribuido a los españoles, fue la causa aprovechada por Estados Unidos para declarar la guerra a España en 1898.

SUCESOS EN EL EXTRANJERO

Veinte muertos y quince heridos al caer un autocar por un desnivel de 500 metros, en Teherán

TEHERAN, 13 (Efe).— Veinte personas muertas y otras quince gravemente heridas al salir de la carretera un autobús en el que viajaban y caer el vehículo al fondo de un barranco, de unos quinientos metros de altura, cerca del pueblo de Majir Sulaiman, al Sur de Irán.

INUNDACIONES EN COLOMBIA

PASTO (Colombia, 31 (Efe).— El duro invierno que se registra en el sector suroeste del país ha causado hoy nuevos desastres y

nas murieron y otras veintidos resultaron heridas, al hacer explosión y luego incendiarse una factoría milanesa, la cual quedó totalmente destruida. Aun se ignoran las causas de la explosión.

Ayuda española en medicamentos llega a Siria y Egipto

EL CAIRO (Egipto, 31. (Efe).— Un avión que transportaba un donativo español consistente en medicamentos para la Media Luna Roja de Siria, fue autorizado ayer de forma muy excepcional, a tomar tierra en el aeropuerto de Damasco. El mismo aparato horas después y con la misma finalidad aterriza en El Cairo.

El duro invierno que se registra en el sector suroeste del país ha causado hoy nuevos desastres y

A las 11'40 hora local de ayer, tomaba tierra en el aeropuerto de la capital siria un «Caravelle» de la compañía «TransEuropa» fletado por la Cruz Roja Española con el fin de descargar 3.706 kilogramos de artículos sanitarios. Era la primera vez que la ayuda internacional llegaba a Damasco por vía aérea ya que por estar cerrado ese aeropuerto al tráfico civil desde el inicio de la contienda árabe-israelí, los socorros tenían que ser transportados generalmente desde el Líbano por carretera.

Horas después del aterrizaje en Damasco, el avión llegó al aeropuerto de El Cairo para descargar 3.135 kilogramos de medicamentos y material quirúrgico. Esperaban a la expedición española el Subsecretario del Ministerio de Sanidad de Egipto, señor Dwidar y el Embajador español en El Cairo don Manuel Alabart.

En nombre de su Gobierno el señor Dwidar dio las gracias por el donativo al doctor don Luis de la Serna miembro de la asamblea suprema de la Cruz Roja Española y jefe de la expedición que trajo los medicamentos a estos dos países. En la expedición figuraba también el Conde de Toreno, Presidente de la Cruz Roja Española.

Esta excepcional autorización del Gobierno sirio para que un avión español tomase tierra en

El valor del material enviado a través de la Cruz Roja a Siria y Egipto se aproxima a los doce millones de pesetas.

afecta a más de dos centenares de personas, al ser destruido el alcantarillado de Consaca, población situada a 35 kilómetros de Pasto. Un informe oficial indica que los violentos aguaceros destruyeron la red de alcantarillado y otras instalaciones. La población está totalmente inundada. Por otra parte, desde distintas ciudades y poblaciones del país se siguen recibiendo informes sobre la difícil situación que se vive y el número de damnificados continúa aumentando calculándose actualmente en más de 60 mil personas que sufren los embates de este duro invierno, las pérdidas materiales se elevan a mil millones de pesos.

BOMBAS DE MANO EN UN MERCADO PUBLICO

PHONN PENH, 31 (Sfe).— Seis personas han muerto y otras 16 sufren graves heridas a consecuencia de la explosión de una granada de mano arrojada en un mercado materialmente abarrotado de público, en esta ciudad.

LE NIEGAN LA LIBERTAD LONDRES, 31 (Efe).— Tres jueces del tribunal de Apelaciones se han negado a poner en libertad a Richard Sullivan, de 47 años, que padece cáncer, a fin de que pueda morir como un hombre libre. Sullivan fue sentenciado a 18 meses de prisión hace seis semanas, por dar muerte a una mujer al conducir de forma imprudente en estado de embriaguez. El Juez del tribunal de apelaciones John Wigerty, declaró que el caso era uno de los más lamentables en su clase y dado que su conducta irresponsable se originaba de la desesperanza, no había garantías de que su conducta no se repetiría. El abogado de Sullivan dijo que según los dictámenes médicos Sullivan moriría aproximadamente a principios de año.

SEPELIO MARISCAL SOVIETICO



MOSCU. — Se ha celebrado en la capital soviética la ceremonia de entierro del Mariscal ruso S. M. Budennyi. En la fotografía, los Jefes del Estado Soviético y militares portan a hombros el féretro con los restos mortales del militar fallecido. — (Telefoto Cifra Gráfica).

POMPIDOU PROPONE REUNIONES CUMBRES ENTRE LOS JEFES DE ESTADO QUE INTEGRAN LA C.E.E.

Se establecerían regularmente, y en casos de urgencia

Favorable reacción en Bonn y Londres

PARIS, 31. (Del corresponsal de PYRESA, Enrique Laborde). Como una confirmación de la idea que esbozó en su conferencia de prensa del veintiseis de septiembre, el Presidente de la República, Georges Pompidou, ha informado hoy al Consejo de Ministros que, en cartas a los ocho jefes de Gobierno de la C.E.E., les ha propuesto la celebración de «cumbres» de jefes de Estado o de Gobierno, la primera de las cuales deberá reunirse antes de finales de este año. Las tres propuestas francesas a los otros miembros de la Comunidad, se pueden resumir como sigue:

PRIMERO: «Cumbres» regulares, la primera antes de final de año.

SEGUNDO: Reuniones de urgencia en caso de crisis grave.

TERCERO: Conferencias económicas y monetarias a escala de ministros.

En la reunión de alto nivel, se establecería el procedimiento para la convocatoria del Consejo con carácter urgente. Por lo que se refiere a la conferencia de ministros de Hacienda, su intención no es otra, en el momento actual, establecer las monedas y concertar un plan común contra la inflación.

CENSURAS A LOS DOS GRANDES

En relación con el conflicto árabe-israelí, el Presidente Pompidou ha declarado:

«No me parece necesario recordar la posición de Francia sobre el conflicto del Próximo Oriente, como tampoco me lo parece reafirmar que estamos dispuestos a ayudar, bajo la autoridad del Consejo de Seguridad, al establecimiento de una paz justa y duradera capaz de garantizar la seguridad de todos los Estados de la región».

«El cese de los combates y las tentativas destinadas a la apertura de una negociación se han efectuado y preparado sin ninguna participación de Europa. Este modo de proceder, es peligroso ya que la experiencia ha demostrado que el «stet-a-tete» de las dos grandes potencias, Estados Unidos y la Unión Soviética pueden servir lo mismo al apaciguamiento que llevar a un enfrentamiento generalizado».

SATISFACCION EN BONN Y LONDRES

Las primeras reacciones que se conocen a esta nueva iniciativa francesa de cooperación política europea, responden a lo que se esperaba. En Bonn se muestran que Bruselas y La Haya entienden que esas «cumbres» regulares, ese gran gabinete europeo, deja fuera de juego a los ministros de Asuntos Exteriores cuya misión es precisamente la de concertar una política exterior común.

En París, de momento, no se ha producido ninguna reacción, ya que en materia europea las diversas formaciones políticas tienen sus concepciones propias y esperarán sin duda a un estudio detenido de la declaración presidencial, así como a las reacciones del exterior. De todos modos, el Presidente Pompidou tendrá buenos apoyos a su iniciativa en las reuniones que celebrará el 17 de noviembre con el Primer Ministro británico, Edward Heath, en Chequers y el 26 del mismo mes, en París, con el Canciller alemán Willy Brandt. No obstante, a partir de este momento, habrá que prepararse para canalizar las mil y una interpretaciones y análisis de esta iniciativa cuya importancia no es necesario destacar.

Formación del nuevo Gobierno en Suecia

ESTOCOLMO, 31 (Pyresa).— Esta tarde ha sido dada a conocer la lista ministerial del nuevo gobierno Palme. La principal novedad del gabinete hoy presentado ha sido la sustitución del Ministro de Asuntos Exteriores, Krister Wickman, por el de Defensa, Sven Andersson, quien a partir de ahora intentará dar un giro a la política sueca para hacerla más compatible con la línea político-interna socialdemócrata.

La cartera de Defensa, ostentada por Andersson, pasa a manos del anterior Ministro de Asuntos Internos, Eric Holmquist. Este a su vez es sustituido por dos nuevos Ministros:

Asuntos Internos se bifurca en dos nuevos Ministerios, el primero de los cuales se dedica a la Vivienda —Ingvar Carlsson— y el segundo al Mercado Laboral —Ingemund Bengtsson—. Carlsson era anterior Ministro de Educación, siendo reemplazado por el socialdemócrata Bertil Sachlison, y Bengtsson era Ministro de Agricultura. Para la cartera de Agricultura, Palme ha pensado en Svante Lundqvist, anterior Ministro de Asuntos Civiles. Por lo demás, para Civiles se nombra al casi desconocido Hans Gustafson, y dos mujeres entran a formar parte del Gobierno en calidad de Ministros sin Cartera.

Conversaciones germano-soviéticas sobre cooperación económica

SCHEEL VIAJO A MOSCU

BONN, 31 (Del corresponsal de Pyresa, César Santos).— La futura cooperación económica entre la República Federal y la Unión Soviética, así como la representación consular de Berlín Occidental por las embajadas alemanas en el extranjero, son los dos temas esenciales en las conversaciones germano-soviéticas que se celebrarán durante los próximos cinco días. El Ministro germano de Asuntos Exteriores, Walter Scheel, ha salido hoy para Moscú, invitado por su colega ruso. En medios gubernamentales de la capital federal se ha evitado cuidadosamente cualquier declaración que pudiera despertar en la opinión pública un infundado optimismo en torno a los posibles resultados de los contactos en Moscú. Más bien cabría decir que la salida de Scheel para la capital soviética se ha visto escoltada por una ola de escepticismo.

En efecto, pese a las conversaciones celebradas en Nueva York por Scheel con Gromyko, el Gobierno de Bonn no cree que el Kremlin está, al menos por el momento, dispuesto a hacer concesión alguna en lo tocante a la cuestión de Berlín Oeste.

LA CUESTION DE BERLIN

El actual escepticismo del Gobierno alemán contrasta de modo sorprendente con las declaraciones hechas por Scheel a su regreso de Nueva York, hace unas semanas, según las cuales parecía fácil desembocar en un acuerdo germano-soviético respecto a la representación consular de Berlín Occidental con la República Federal, bien puede que el optimismo del Ministro no sea más que una maniobra para apaciguar las críticas de la oposición.

El hecho de que los norteamericanos apoyen —o hayan apoyado hasta ahora— el punto de vista de la República Federal, no ayuda especialmente a salir del atolladero en que se ha caído, ya que el Kremlin, y siguiendo su ejemplo los otros estados socialistas, se refugian en el acuerdo cuatripartito sobre Berlín, en el que la representación consular no sólo no queda concretada sino que da lugar, sin grandes esfuerzos, a doble interpretación. La corrección de ese bache por las cuatro potencias está prácticamente descartada desde el momento en que los soviéticos

CONFERENCIA DE PRENSA DE ANUAR EL SADAT

La reapertura del canal de Suez, en un plazo de cuatro a seis meses

En tono amenazador, incitó a los israelitas a retirarse a las posiciones que ocupaban en el momento del alto el fuego

EL CAIRO, 31. (Del enviado especial de Pyresa, Diego Carcedo). — Llegó con puntualidad absoluta, a pesar de presidir desde hace tres años un país donde todo el mundo se retrasa. Exactamente a las doce, un ujier abrió de par en par las dos grandes puertas de cristal del salón de sesiones de la Unión Socialista Árabe y apareció ante los trescientos corresponsales más delgado, pero sonriente, Anuar El Sadat. Escoltado siempre por sus dos hombres de confianza, el vicepresidente ministro Hatem y el consejero Chorbai, escuchó con los brazos en alto los aplausos de cortesía y subió de dos en dos, casi con paso gimnástico, los escalones del estrado. Sobre la mesa de caoba aguardaban catorce micrófonos: al fondo, su propia foto junto a la de Nasser, enmarcadas ambas en cuadros respaldados y sobre la cabeza, el águila dorada de Saladino, con su cabeza desafiante mirando a la meca y la inscripción «libertad, socialismo, unión», que sintetiza las ideas de aquellos oficiales que, hace ya veintidós años, se rebelaron contra la corrupción medieval de Faruk.

El corrector inglés de Sadat, casi oxfordiano, a juicio de los expertos contrasta con su bronceado africano. La «sablá» marcada en su frente, apenas perceptible en las fotos, prueba sin ostentación su fervor religioso, ejercido con cabezadas en la alfombra cinco veces al día. Pero el

máximo líder de los musulmanes en esta su primera confrontación con la opinión pública mundial no se expresó en inglés, como acostumbra a hacer el rey Hussein, aunque encargó a sus ayudantes de la traducción simultánea a los dos principales idiomas occidentales. Gesticuló a veces, metido en su uniforme amarillo con condecoraciones de comandante supremo de las Fuerzas Armadas, más sus palabras tuvieron un tono de moderación que necesariamente obliga a creer en un nuevo Egipto.

EL CONSEJERO GHORBAL

Leyó las ocho preguntas seleccionadas entre el aluvión de cuestiones planteadas por escrito la víspera, y Sadat las fue contestando de forma concisa, sin los alardes retóricos que parece exigir la verborrea del idioma, y sin reticencias de ningún tipo. Previamente el Presidente señaló que iba a exponer la situación militar y la situación política que se había derivado de la guerra y sus palabras cobraron un primer tinte de emoción cuando se volcaron en lo esperados elogios a los militares héroes de la reconquista del honor nacional, artífices del acontecimiento histórico que ha sido el romper la línea Bar Lev, considerada hasta hace tres semanas como invulnerable.

En la introducción del Presidente, que ocupó cuarenta y cinco de los sesenta minutos que duró la conferencia no hubo espa-

cio para la retórica del resentimiento ni para la exposición de los deseos de venganza. Antes al contrario, al anunciar de forma oficial la próxima visita de Kissinger a El Cairo, para dentro de seis días, el máximo responsable del pueblo egipcio dejó entrever una firme esperanza de arreglo.

REAPERTURA DEL CANAL

Sadat explicó las razones ya conocidas en síntesis por las cuales acató el mandato de alto el fuego decretado por el Consejo de Seguridad y reiteró, dos o tres veces, la necesidad imperiosa de que los israelíes empleen ya a retirarse a las poblaciones que ocupaban en el momento de entrar en vigor la tregua, o sea las siete menos ocho minutos de la tarde del lunes veintidós de octubre pasado. Esta es una condición insoslayable para que el acuerdo de Moscú siga adelante con el comienzo de las conversaciones de paz y la paralela retirada de los territorios ocupados, conforme determina la resolución 242, que sirve de base a todo el entramado diplomático en discusión. No quedó claro, quizás por la imposibilidad de formular preguntas y contrapreguntas en directo, si es imprescindible el comienzo de la retirada para iniciar las reuniones. También habló Sadat de la reapertura del canal, operación que quizás para poner los dientes largos a los gobiernos europeos, está dispuesto

a realizar en un plazo de cuatro o seis meses.

Europa no puede permanecer al margen del conflicto y prueba de ello es que al mismo tiempo que el ministro Interino de Asuntos Exteriores viajaba a Washington para entrevistarse con Kissinger y Nixon otros enviados personales del primer mandatario egipcio, encabezados por el propio doctor Zayat, jefe de la diplomacia caíota partían a conversar con Tito, Pompidou y Edward Heath. Con un tono de respeto y dando pruebas de una verdadera caballerosidad, el Presidente se refirió igualmente al viaje a los Estados Unidos de Golda Meir, a quien le antepuso varias veces el tratamiento de señora, con lo cual dejó bien clara la existencia de una amplia actividad diplomática, cuyos frentes hacen olvidarse, en aras de la esperanza, al menos por algún tiempo, de las trincheras del Sinaí.

EL TERCER EJERCITO NO ESTA CERCADO

Las palabras más enérgicas, rayando incluso en lo amenazador, surgieron al hablar sobre la necesidad de que las tropas enemigas se replieguen, sin esperar ni un minuto más, a las posiciones que ocupaban en el momento del alto el fuego. Sadat señaló que tenía que frenar muchas veces los lógicos deseos de sus militares y, en un bien estudiado gesto de displicencia, afirmó que

tampoco tenía mayor inconveniente en dejarle a la señora Meir diez kilómetros cuadrados más de terreno si es que eso la hacía feliz. Calificó la posición militar de Egipto, lo mismo que la política, como inmejorable y restó importancia a la presencia de fuerzas hebreas en la parte occidental del canal: «Se trata —afirmó— de una operación de propaganda política y psicológica encaminada a mitigar el descalabro de la línea Bar Lev y sin ningún interés militar. Quedaron sin tocar temas tan interesantes como el futuro que espera a los palestinos. Según Sadat, es falso que el Tercer Ejército esté cercado en su totalidad en la margen oriental del canal. Una parte se halla en el lado occidental y mantiene sus posiciones. La situación de estas tropas no es tan grave como la propaganda enemiga pretende hacer ver. Respecto a los palestinos, quien muchos observadores consideran como los verdaderos derrotados de esta guerra, el jefe del Estado egipcio defendió su derecho de determinar que habrán de defender ellos mismos en la mesa de negociaciones en la que también tendrán reservado un sitio».

Increible operación rescate del IRA en la cárcel Mountjoy de Dublín

Utilizaron un helicóptero para liberar al jefe de los provisionales y a dos miembros más de la organización

LONDRES, 31 (Del corresponsal de Pyresa, Antonio Parra).— El ejército republicano irlandés ha vuelto a la carga, y ha sorprendido al mundo con lo que muy bien podría ser uno de los más audaces golpes de mano que se conocen. Una partida de «provos» armados liberaron esta tarde al jefe de los provisionales Seamus Twomey, y otros dos miembros de la organización mas, que cumplían condena en la prisión Mountjoy de Dublín.

El rescate —y aquí viene lo más sorprendente— se realizó por medio de un helicóptero. Hasta la hora de transmitir no se ha logrado aun dar caza a los fugitivos, a pesar de que todos los accesos a Dublín han sido bloqueados por la policía y el ejército de la República. La operación comenzó a prepararse hace dos días, cuando un americano, que decía llamarse mister Leonard, fue al aeropuerto de Dublín a alquilar un helicóptero. Lo quería para hacer un viaje de placer a un Condado situado a unas 60 millas de Dublín, llamado Laois.

CONCESIONES ECONOMICAS

¿A quién le puede sorprender, en tales condiciones, que Bonn comience, una vez más, a buscar caminos de concesión sin que esta se ponga de manifiesto de modo ostensible? Las concesiones serían en esta ocasión de carácter económico. A pesar de que las deudas de la Unión Soviética frente a la República, motivadas por la concesión de créditos para el fomento del desarrollo económico, ascienden a casi tres mil millones de marcos, Moscú sigue exigiendo mayores y más favorables prestaciones por parte de la República Federal a este respecto.

En Bonn se insiste en que no se permitirá el establecimiento de una relación entre el incremento de la cooperación económica exigido por Moscú y la cuestión berlinesa. A la larga o a la corta, sin embargo, esa cuestión, en la que Bonn pone especial interés sería aprovechada por la Unión Soviética para presionar en Bonn y tratar de conseguir lo que pretende.

GOLPE, «TIMING», Y COORDINACIÓN PERFECTA

Con esto, el Ira parece haberse tomado la revancha por el descalabro sufrido en enero del presente año, cuando otro comando de los provisionales intentó liberar a Sean Mac Stiofáin, que convelece en el hospital «Mater Dei», muy quebrantado a causa de su huelga de hambre. Con ello, también el Ira se resarcie de las críticas y de los comentarios que circulan por la prensa británica afirmando que el ejército republicano irlandés, falta de líderes, y lleno de querellas intestinas, está extinto, o prácticamente a punto de caer. Acaso los que así dicen tal vez se equivoquen. Al menos hoy se ha demostrado todo lo contrario. El hecho es considerable, y ha tenido al gabinete de Mr. Cosgrave deliberando durante más de una hora acerca de cuales pueden ser las medidas a tomar. Quizás, esto constituya el preludio de una campaña terrorista en Irlanda del Norte. El Ira lucha a ráfagas.

Bajar el uno y subir los otros fue cosa de segundos. Una hora más tarde, sobre las 15:45, el comando del Ira, a bordo del «alquette» estaba de vuelta en Dublín, volando en circunferencia por encima de la cárcel antedicha. Era la hora del recreo, y todos los reclusos deambulaban por el patio de la prisión. Tanto los presos como los guardianes se quedaron atónitos, al contemplar como el helicóptero, después de hacer varios pases raseros sobre el edificio, tomaba tierra en el centro del patio. En la confusión de los primeros momentos los intrépidos libertadores sacaron sus pistolas automáticas e hicieron ver a los guardianes que aquello iba en serio, que no se trataba de una visión, y que era mejor que se estuviesen quietecitos, por lo que pudiera ocurrir. Los presos Twomey, O'Hara, y Mallon saltaron a bordo del helicóptero, y el aparato volvió a despegar tranquilamente con su cargamento de presos libertado dentro.

IRAN ampliará hasta 50 millas los límites de sus aguas territoriales en el Golfo Pérsico

Para evitar que embarcaciones «poco amigas» se acerquen hasta sus costas

TEHERAN, 31 (Del servicio Pyresa-FT).— El Gobierno del Irán ha anunciado que extenderá hasta 50 millas el límite de sus aguas territoriales en el Golfo Pérsico. Con esta medida, espera evitar que embarcaciones «poco amigas» se acerquen hasta sus costas de este sector.

La decisión, anunciada ayer martes, está orientada principalmente a salvaguardar su industria pesquera, actualmente en expansión, de lo que dicho Gobierno considera «competencia por parte de naciones con intereses pesqueros, como Japón». No es probable que se tomen medidas similares para combatir la polución creada por el petróleo.

En el Golfo de Omán, Irán ha extendido unilateralmente sus derechos de pesca hasta las 50 millas náuticas. En el Golfo Pérsico va a ocurrir lo propio. Pero antes el Gobierno del Irán tendrá que discutir la toma de postura con Arabia Saudita, Qatar y Bahrein.

En la parte norte del Golfo las negociaciones no han progresado debido a las hostilidades imperantes entre el Irán y el Irak.

En la parte sur del Golfo las demoras se deben a la ocupación por parte del Irán en 1971 de tres islas próximas a los estrechos de Hormuz, hecho que ha provocado conflictos en la delimitación de aguas territoriales con los Estados del litoral.

PELIGRO DE CHOQUE CON IRAK

Aunque el texto del comunicado fue cuidadosamente estudiado, antes de hacerse público, para evitar de este modo que motivara suspicacias en Irak o en cualquiera de los emiratos de la unión árabe, es probable que se interprete como un modo de adelantarse a las negociaciones y como una prueba más de que lo que intenta el Irán es dominar todo el Golfo. Irán es el país que cuenta con una marina de guerra más poderosa en toda la zona, y está construyendo una serie de bases a lo largo de sus costas.

La decisión del Gobierno de Oman sigue una serie de medidas similares decretadas por Oman y Pakistán. Las autoridades de esta zona han hecho particular hincapié en que se debe ejercer una constante vigilancia sobre barcos pesqueros, la polución marítima, y la navegación. También se han mostrado desearios de controlar todos los movimientos de los barcos soviéticos en el Golfo. No hay pesqueros rusos en esta zona, pero sí norcoreanos. Igualmente, Irak mantiene una pequeña flota pesquera. El peligro de choque puede sobrevenir, si los iraquíes que tan sólo poseen una costa de 38 millas de longitud desafían al Gobierno del Irán y le obligan a reconsiderar su decisión de ampliar el límite de aguas jurisdiccionales.

HUMOR



—Tienes una conversación tan poco romántica Armando! ¡No me hablas nunca de tu sueldo, ni de lo que me vas a regalar...!